



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 14.07.2004
KOM(2004) 474 v konečném znění

2004/0153 (COD)

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se zavádí integrovaný akční program v oblasti celoživotního vzdělávání

(předložena Komisí)

(SEC(2004) 971)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. Úvod

- 1.1. V březnu roku 2004 přijala Komise sdělení „Nová generace vzdělávacích a školících programů Společenství po roce 2006“¹ („předchozí sdělení“) následující po únorovém sdělení o „úkolech politiky a rozpočtových prostředcích pro období 2007-2013“². Sdělení naznačilo úmysl Komise navrhnout integrovaný program celoživotního vzdělávání zahrnující stávající vnitřní vzdělávací a školící programy. Návrh rozhodnutí, který je přiložen k této důvodové zprávě, stanoví tento program.
- 1.2. Integrovaný program celoživotního vzdělávání je postaven na současných programech Socrates a Leonardo da Vinci, programu e-learning, iniciativě Europass a různých činnostech financovaných prostřednictvím akčního programu Společenství na podporu orgánů činných na evropské úrovni a na podporu konkrétních činností v oblasti vzdělávání a odborné přípravy. Program Erasmus Mundus, který by zrovna zahájen a poběží do roku 2008, by měl být navíc zařazen jako další program v rámci integrovaného programu od roku 2009.
- 1.3. Jak zdůraznilo předchozí sdělení, tato restrukturalizace reaguje zejména na čtyři faktory:
- na změny v Evropské unii, kde jsou vzdělávací a školící systémy stále více integrovány v kontextu celoživotního vzdělávání, s cílem reagovat na nové úkoly vzdělané společnosti a na demografické změny,
 - na stále více důležitou roli vzdělávání a odborné přípravy při vytváření konkurenčního a dynamického evropského hospodářství založeného na znalostech a na umožnění adaptability na změny, především v činnostech následujících po lisabonské Evropské radě 2000, v boloňských a kodaňských procesech a ve vývoji související politiky, která se na evropské úrovni uskutečňuje od zahájení současných programů Socrates a Leonardo da Vinci,
 - na potřebu posílit důraz a reagovat na zjištěné nesouvislosti a nedostatky soudržnosti, který vyplývá ze současného více rozdrobeného složení programu, jak bylo zjištěno prozatímním hodnocením programů Socrates a Leonardo da Vinci a veřejnými konzultacemi o možnostech pro programy nové generace a
 - na potřebu zjednodušit a vylepšit nástroje právních předpisů Společenství vytvořením integrovaného rámce, kterým může být financována široká škála činností.

Zbývající část této zprávy popisuje základní principy, na kterých je rozhodnutí Komise postaveno, vysvětluje hlavní části návrhu rozhodnutí a stanoví, jak se respektují zásady subsidiarity a proporcionality.

¹ KOM (2004)156 v konečném znění.

² KOM (2004)101.

2. CESTA VPŘED

Evropská unie se prostřednictvím svých vzdělávacích a školicích programů přímo dotýká svých občanů – žádná z dalších činností Společenství se takto přímo každým rokem nedotýká tolika lidí. Tyto programy také podporují modernizaci vzdělávacích a školicích programů Evropské unie a motivují jednotlivce ke zlepšení jejich profesionální praxe: krátce řečeno, pomáhají Evropské unii jako celku dosáhnout lisabonských cílů. Komise z tohoto důvodu navrhuje následující změny v současných programech.

2.1. Integrovaný program pro vzdělávání a odbornou přípravu

Integrovaný program bude zahrnovat čtyři zvláštní programy: **Comenius** pro činnosti související se všeobecným vzděláváním, který se týká škol až do úrovně středních škol včetně; **Erasmus** pro vzdělávání a vyšší školicí činnosti na vyšší úrovni vzdělávání; **Leonardo da Vinci** pro všechny ostatní aspekty odborného vzdělávání a přípravy; a **Grundtvig** pro vzdělávání dospělých. Návrh navíc obsahuje „průřezový“ program zahrnující čtyři hlavní činnosti pro pokrytí výše uvedených bodů politiky a pro vytvoření konkrétních opatření pro vyučování jazyků a činnosti týkající se ICT, které spadají mimo zvláštní programy, a pro podstatnější šíření programu; a program **Jean Monnet** na podporu činností týkajících se evropské integrace a podporu evropských institucí a sdružení pro vzdělávání a odbornou přípravu.

Na jedné straně je integrovaný přístup navržen tak, aby zachoval základní návaznost na minulé zkušenosti, proto se jeho architektura zakládá na hlavních typech poskytovaného vzdělávání a odborné přípravy zjištěných ve všech členských státech a na zachování zavedených názvů programů; na straně druhé má za úkol zvýšit soudržnost a součinnost všech jeho základních částí, tak aby umožnil efektivnější podporu provádění většího a flexibilnějšího rozsahu činností. Z tohoto důvodu bude integrovaný program obsahovat společné postupy a činnosti napříč všemi jeho částmi a jeden programový výbor pro zaručení celkové soudržnosti.

2.2. Důkladnější program

Efektivita a přidaná hodnota evropských programů spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy byla opakovaně prokázána. Tyto programy poskytují nástroj pro šíření inovace a dobrých zvyků, které by jinak zůstaly uzavřeny v rámci národních hranic. Činnost související s mobilitou má pozitivní vliv nejen na zainteresované jednotlivce, ale také na instituce, ve kterých jsou zainteresováni. Typy evropské spolupráce podporované těmito programy přispívají k modernizaci a zlepšování vzdělávacích a školicích systémů v celé Evropské unii.

Ve světle široké shody týkající se hodnoty těchto programů a nových úkolů následujících lisabonské cíle dospěla Komise k závěru, že nový integrovaný program pro vzdělávání a odbornou přípravu by měl mít za cíl podstatné zvýšení objemu a efektivnosti ve srovnání s jeho předchůdci.

Vzhledem ke změnám částek, které navrhuje v detailním finančním výhledu na roky 2007 až 2013, přezkoumala Komise kvantifikované cíle stanovené v předchozím sdělení. Těmito cíli je:

- v letech 2007-2013 zařadit do činností programu Comenius 1 z 20 žáků škol,
- do roku 2011 mít 3 milióny studentů programu Erasmus,
- do roku 2013 mít 150 000 umístění v rámci programu Leonardo,
- do roku 2013 mít 25 000 mobilit v rámci programu Grundtvig.

Komise považuje tyto ambiciózní cíle za důležité pro ustanovení programu jako adekvátního nástroje pro podporu docílení nejkonkurenčnějšího a nejdynamičtějšího hospodářství založeného na znalostech do roku 2010.

Rozpočtová obálka bude vyžadovat následná rozšíření; navrhovaná orientační částka je stanovena na 13 620 miliard EUR na 7 let trvání programu.

2.3. Jednodušší program

Z konzultací s veřejností, od členských států, od národních agentur i od Komise samotné v jejím rozpočtovém sdělení pochází tlak na vytvoření jednoduššího a flexibilnějšího programu. Je třeba poznamenat, že v některých případech budou činnosti podporované podle současného návrhu pokračovat až do roku 2013 a že projekty schválené v tom roce nebudou dokončeny před koncem roku 2016. Navrhované rozhodnutí z tohoto důvodu zahrnuje pouze taková opatření o provozních záležitostech, která je důležité stanovit v právních předpisech.

Zjednodušení však vyžaduje více než jen dobré úmysly: vyžaduje vhodné právní prostředí; tam, kde takové prostředí není, je třeba zavést právní odchylky. Konkrétně to znamená, že je nutné se soustředit na odchylky v prováděcích pravidlech pro finanční nařízení. Základním principem je proporcionalita: administrativní a účetní požadavky by měly být přiměřené velikosti grantu. To zahrnuje další úkoly, zejména v těchto oblastech:

- více využívat paušální granty a stupnice jednotkových nákladů,
- umožnit jednodušší formuláře žádostí a jednodušší smlouvy,
- rozšířit spolufinancování prostřednictvím příspěvků v naturáliích a v takovýchto případech omezit účetní povinnosti příjemců příspěvku,
- zjednodušit dokumentace týkající se finančních a provozních kapacit příjemců grantů.

Tato zjednodušení jsou požadavkem *sine qua non*, pokud má být dosaženo cílů, které jsou stanoveny v rozhodnutí. Komise z tohoto důvodu průběžně představí vhodné odchylky od finančních nařízení, buď přímo ve formě změn v prováděcích pravidlech, nebo změnami v současném návrhu pro zapracování cílových odchylek specifických pro tento program.

2.4. Decentralizovanější program

Komise navrhuje, aby více činností na národní úrovni bylo řízeno prostřednictvím sítě národních agentur. Mezi jejich výhody patří chápání národního kontextu a potřeb priorit a schopnost vytvořit přátelštější prostředí.

Komise zastává názor, že je vhodné spravovat činnosti prostřednictvím národních agentur tam, kde platí jedna nebo více následujících podmínek:

- cílová metoda rozdělení rozpočtových zdrojů mezi členské státy může být stanovena na základě poměru v jakém se účastní činnosti,
- činnosti mají malý rozsah nebo se týkají jednotlivců, takže úplný výběr na evropské úrovni není zaručen,
- činnost se týká potřeb specifických pro jednotlivé členské státy.

Předloha rozhodnutí z tohoto důvodu navrhuje, aby byly prostřednictvím národních agentur spravovány tyto činnosti: mobilita, partnerství malého rozsahu mezi institucemi, převod inovačních projektů v oblasti odborného vzdělávání a přípravy a určité práce související se šířením a hodnocením výsledků. Část 3 finančního výkazu vysvětluje ve větších detailech principy, na kterých je založen výběr metod řízení, navrhovaných pro program.

3. SLOŽENÍ NÁVRHU PROGRAMU

3.1. Hlava jedna: Obecná ustanovení

Články 1 a 2 stanoví obecné a konkrétní cíle integrovaného programu a zvláštních programů v jeho rámci. Tyto cíle jsou doplněny provozními cíli pro každý ze zvláštních programů, stanovenými v každé z kapitol hlavy dvě.

Článek 5 stanoví obecné činnosti, které je možné nalézt v celém integrovaném programu. Jedná se o opatření určené pro maximalizaci zjednodušení a flexibility. Příloha stanoví, které činnosti budou řízeny Komisí a které budou řízeny národními agenturami.

Článek 6 stanoví úkoly Komise a členských států, především v souvislosti se založením a provozováním národních agentur, ve světle požadavků finančního nařízení.

Článek 7 umožňuje rozšíření účasti v programu na Švýcarsko a západní balkánské země.

Článek 10 stanoví vytvoření výboru pro integrovaný program, který se bude scházet v různém složení v závislosti na probíraném tématu. Komise předpokládá, že bude potřeba zřídit pět různých složení výboru: jeden pro záležitosti integrovaného programu jako celku, jeden pro průřezový program a program Jean Monnet; a čtyři další pro programy Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci a Grundtvig. Článek 9 stanoví, že v souladu s navrhovaným rozhodnutím o výborech, by se měla role

výborů v procesu výběru soustředit na proces, kritéria a rozpočet, ale ne na výběry jednotlivých projektů.

Článek 15 stanoví finanční rámec v hodnotě 13 620 miliard EUR. Detailní informace jsou uvedeny v oddíle B.8 přílohy. Minimální částky, které jsou zde uvedeny, mohou být pozměněny Komisí po dohodě s výborem, který je činný v procesu řízení. Tento článek také umožňuje vynaložení maximálně 1 % částky na podporu účasti z neúčastnících se třetích zemí na činnostech v rámci partnerství, projektů a sítě programu.

3.2. Hlava dvě, kapitoly jedna až čtyři: Programy Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci a Grundtvig

Čtyři odvětvové programy, Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci a Grundtvig, mají stejnou strukturu.

Rozdělení činností mezi těmito čtyřmi odvětvovými programy se od současných programů poněkud liší; nejdůležitější změnou je, že další odborné vzdělávání se převádí z programu Leonardo do programu Erasmus.

Rozhodnutí pro každý odvětvový program blíže určuje, které z obecných činností, jež jsou definovány v článku 5, budou k dispozici a uvádí příklady hlavních forem takovýchto činností v souvislosti se zvláštními programy. V právním textu jsou uvedeny pouze základní informace a způsoby provádění obecných činností každého programu, které jsou popsány v rozhodnutí, nejsou výlučné a, pokud vznikne taková potřeba, na základě konzultace s Komisí umožňují i vytváření jiných typů činností.

Všechny činnosti zahrnují rozsah pro zdůraznění jazykových prvků a prvků z oblasti moderních technologií. Mezi činnosti v rámci programu Comenius patří činnosti z oblasti partnerství škol, do dnešní doby podporované v rámci programu eLearning. Mezi činnosti v rámci programu Erasmus, vycházející ze zařazení dalšího odborného vzdělávání, patří umísťování studentů s vyšším vzděláním do podniků (dříve v rámci programu Leonardo da Vinci) a konkrétní opatření pro mobilitu studentů v programech Joint Masters.

Vzhledem k výsledkům průběžného hodnocení byly upraveny projektové činnosti programu Leonardo da Vinci. Projekty budou ve velké míře řízeny národními agenturami a budou se většinou soustředit na přenos inovace z jedné země do druhé. Nové partnerské činnosti budou představovány malými projekty, které umožní školícím organizacím spolupracovat na tématech společného zájmu. Činnosti v síti, které podporují odezvu na důležité otázky z oblasti odborného vzdělávání na evropské úrovni, byly značně posíleny.

V rámci programu Grundtvig jsou navrženy nové činnosti, které podporují mobilitu dospělých studentů, pracovní výměny, evropské asistentské vztahy, kromě vzdělávání dospělých (na které byly téměř výhradně omezeny současné akce Grundtvig v programu Socrates).

3.3. Hlava dvě, kapitola pět: Průřezový program

Průřezový program představuje jednu z hlavních inovací integrovaného programu. Tento program poskytuje Společenství efektivnější nástroj pro prosazování činností, které zasahují do dvou nebo více „tradičních“ oblastí činností, především do více odvětvových programů.

Průřezový program je rozdělen na čtyři hlavní činnosti.

Hlavní činnost 1 představuje ve velké míře novou činnost v současném návrhu programu, která se soustředí na vývoj politiky. Tato činnost v sobě sdružuje několik stávajících akcí, jako například Arion, návštěvy Cedefop, síť Eurydice atd., a směřuje je efektivnějším způsobem k otázkám politiky, které mají pro Společenství hlavní význam. Tato činnost přidává nové projekty, sítě a pozorování a analytické akce pro vytvoření nového mechanismu, který má unii pomoci realizovat požadavky.

Hlavní činnost 2 doplňuje „hlavní“ jazykovou akci v odvětvových programech. Průřezové akce je třeba jako multilaterálního projektu na vývoj materiálů pro výuku cizích jazyků a nástrojů pro provádění testů, sítí důležitých aktérů, vícejazyčných internetových portálů a kampaně na zvyšování povědomí.

Hlavní činnost 3 se soustředí na provádění pokusů se zobecňováním inovativních přístupů k výuce a studiu (e-learning) s ohledem na moderní pedagogiku, služby, technologii a obsah.

Hlavní činnost 4 je novou činností, která má za cíl využívat a převádět dobré výsledky projektů do systémů vzdělávání a odborné přípravy na úrovni Společenství a na národní, regionální a odvětvové úrovni. Projekty mohou být řízeny Komisí nebo prostřednictvím národních agentur.

3.4. Hlava dvě, kapitola šest: Program Jean Monnet

Program Jean Monnet se soustředí na akademickou oblast evropské integrace a podporu, které je potřeba pro instituce a asociace, jež jsou aktivní v oblasti vzdělávání a odborné přípravy na evropské úrovni.

Seznam institucí, které Komise navrhuje pro přímou podporu v rámci tohoto programu, je omezen na čtyři instituce, které jsou zařazeny do současného akčního programu Společenství na podporu orgánů aktivních na evropské úrovni a na podporu konkrétních činností v oblasti vzdělávání a odborné přípravy. Těmto čtyřem institucím mohou být poskytnuty provozní granty za podmínky, že jsou splněny všechny požadavky finančního nařízení. Jak je uvedeno v čl. 2 odst. 3 písm. c) a čl. 42 odst. 3 této předlohy, tito čtyři příjemci jsou určení, aniž je dotčena možnost podpory ostatních institucí, jakými jsou například uznávaná centra dokonalosti na evropské úrovni, kterým může být také poskytnut provozní grant v rámci této akce, na základě výběrového řízení. Takovéto instituce se také mohou účastnit v ostatních relevantních částech integrovaného programu a programu Erasmus Mundus, pokud budou splňovat všechny podmínky, které se na tyto akce vztahují, včetně výběrového postupu. Prostřednictvím těchto výběrových řízení má Komise mimo jiné za cíl podporovat vývoj klíčových institucí a asociací, které jsou aktivní na evropské

úrovni, včetně těch, které mají podobnou funkci jako čtyři určení příjemci, aby tak byla posílena síť center evropské dokonalosti v rámci evropské unie.

3.5. Finanční a správní příloha

Body A a B1 přílohy se soustředí na rozdíly mezi postupy národní agentury (akce řízené národními agenturami) a postupy Komise (akce řízené přímo Komisí nebo v jejím zastoupení správní agenturou, které se Komise rozhodla svěřit část svých úkolů v oblasti řízení programu v souladu s článkem 54 finančního nařízení³).

Rozhodnutí předpokládá dva typy postupů národních agentur. První, který se v současné době používá na všechny decentralizované akce v rámci programu Socrates a na akce mobility v rámci programu Leonardo da Vinci, bude nadále nejširším postupem. To umožňuje národním agenturám vybírat příjemce a poskytovat granty institucím, které mají sídlo výhradně v jejich příslušných zemích, pro výhradní použití v těchto institucích. Druhým typem postupu, který má nahradit současný „postup B“ podle programu Leonardo da Vinci, umožňuje národním agenturám vybírat celé nadnárodní nebo multilaterální projekty a financovat účast všech dotčených partnerů prostřednictvím koordinátora, na základě kladného rozhodnutí Komise o seznamu vybraných projektů předložených agenturou.

Body B2 až B11 přílohy se týkají detailních finančních opatření, technické pomoci a opatření proti podvodům.

4. SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

Co se týče subsidiarity, nový program pokračuje, stejně jako u minulých generací akcí Společenství, v soustředění se na podporu a optimalizaci spolupráce mezi členskými státy v oblasti celoživotního vzdělávání. Tento program se nepokouší zasahovat do struktury a obsahu vzdělávacích a školicích systémů, ale soustředí se na oblasti, kde je možné vytvořit evropskou přidanou hodnotu.

Co se týče proporcionality, návrh je sestaven tak, aby bylo dosaženo maximálního zjednodušení, ne jen ve formě akcí programu, ale i v jeho administrativních a finančních požadavcích v souladu s příslušnými finančními a procedurálními zárukami.

³ Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1).

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se zavádí integrovaný akční program v oblasti celoživotního vzdělávání

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 149 odst. 4 a čl. 150 odst. 4 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise⁴,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru⁵,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů⁶,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy⁷,

vzhledem k těmto důvodům :

- (1) Rozhodnutím Rady 1999/382/ES⁸ byla zavedena druhá fáze akčního programu Společenství v oblasti odborného vzdělávání „Leonardo da Vinci“.
- (2) Rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 253/2000/ES⁹ byla zavedena druhá fáze akčního programu Společenství v oblasti vzdělávání „Socrates“.
- (3) Rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 2318/2003/ES¹⁰ byl vytvořen víceletý program pro účinnou integraci informačních a komunikačních technologií (ICT) do vzdělávacích systémů a systémů odborné přípravy v Evropě (program e-learning).
- (4) Rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 791/2004/ES¹¹ byl vytvořen akční program Společenství na podporu subjektů činných na evropské úrovni v oblasti vzdělávání a odborné přípravy a na podporu určitých činností v této oblasti.

⁴ Úř. věst. C , , s. .

⁵ Úř. věst. C , , s. .

⁶ Úř. věst. C , , s. .

⁷ Úř. věst. C , , s. .

⁸ Úř. věst. L 146, 11.6.1999, s. 33. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁹ Úř. věst. L 28, 3.2.2000, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím č. 786/2004/ES (Úř. věst. L 138, 30. 4. 2004, s. 7).

¹⁰ Úř. věst. L 345, 31.12.2003, s. 9.

¹¹ Úř. věst. L 138, 30.4.2004, s. 31.

- (5) Rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. xxx/2004/ES¹² byl vytvořen jednotný rámec pro průhlednost kvalifikací a znalostí (Europass).
- (6) Boloňskou deklarácí podepsanou dne 19. června 1999 ministry školství 29 evropských zemí byl vytvořen mezivládní proces zaměřený na vytvoření „Evropské oblasti vysokoškolského vzdělávání“ do roku 2010, který vyžaduje podporu na úrovni Společenství.
- (7) Evropská rada na svém zvláštním zasedání v Lisabonu ve dnech 23. – 24. března 2000 stanovila strategický cíl pro Evropskou unii, která se tak má stát nejkonkurenceschopnější a nejdynamičtější ekonomikou na světě schopnou udržitelného hospodářského růstu s větším počtem a vyšší kvalitou pracovních míst a větší sociální soudržností, a vyzvala Radu pro vzdělávání, aby provedla celkovou reflexi ohledně konkrétních budoucích cílů vzdělávacích systémů se zaměřením na společné zájmy a priority při respektování národnostní rozmanitosti.
- (8) Dne 12. února 2001 Rada přijala zprávu o konkrétních budoucích cílech vzdělávacích a školících systémů. Dne 14. června 2002 pak přijala podrobný pracovní program o sledování těchto cílů vyžadující podporu na úrovni Společenství.
- (9) Evropská rada na svém zasedání v Göteborgu ve dnech 15. – 16. června 2001 odsouhlasila strategii pro udržitelný rozvoj a dodala environmentální rozměr lisabonskému procesu pro zaměstnanost, hospodářské reformy a sociální soudržnost.
- (10) Evropská rada na svém zasedání v Barceloně ve dnech 15. – 16. března 2002 stanovila cíl spočívající v tom, že se vzdělávací a školící systémy Evropské unie stanou do roku 2010 známkou světové kvality, a vyzvala k provádění opatření vedoucích ke zlepšení zvládnutí základních dovedností zejména výukou alespoň dvou cizích jazyků od útlého věku.
- (11) Sdělení Komise¹³ a usnesení Rady¹⁴ o celoživotním vzdělávání potvrzují, že celoživotní vzdělávání by mělo být pozvednuto na vyšší úroveň opatřeními a politikami vytvořenými v této oblasti v rámci programů Společenství.
- (12) Usnesením Rady ze dne 19. prosince 2002 o podpoře posílené evropské spolupráce v oblasti odborného vzdělávání a profesní přípravy¹⁵ byl vytvořen proces posílené evropské spolupráce v oblasti odborného vzdělávání a profesní přípravy vyžadující podporu na úrovni Společenství. Kodaňská deklaráce odsouhlasená dne 30. listopadu 2002 ministry školství 31 evropských zemí zapojila do uvedeného procesu sociální partnery a kandidátské země.
- (13) Sdělení Komise o akčním plánu pro dovednosti a mobilitu¹⁶ si všímá trvajících potřeby akce na evropské úrovni pro zlepšení uznávání kvalifikace vzdělání.

¹² Úř. věst.

¹³ KOM (2001)678 v konečném znění.

¹⁴ Úř. věst. C 163, 9.7.2002, s. 1.

¹⁵ Úř. věst. C 13, 18.1.2003, s. 2.

¹⁶ KOM (2002)72.

- (14) Sdělením Komise o akčním plánu na podporu studia jazyků a jazykové rozmanitosti¹⁷ byly stanoveny akce, které budou provedeny na evropské úrovni v období 2004–2006, a vyžaduje kontrolní akci.
- (15) Prozatímní hodnotící zprávy o stávajících programech Socrates a Leonardo da Vinci a veřejné konzultace ohledně budoucnosti činností Společenství v oblasti vzdělání a výchovy odhalily silnou a v některých ohledech rostoucí potřebu trvalé spolupráce a mobility v těchto oblastech na evropské úrovni. Zdůraznily význam vytvoření užších vazeb mezi programy Společenství a rozvojem politiky vzdělání a výchovy, vyjádřily přání, aby akce Společenství byla strukturovaná tak, aby lépe odpovídala příkladu celoživotního vzdělávání a požadovaly jednodušší, uživatelsky přívětivější a flexibilnější přístup k provádění této akce.
- (16) Podstatné výhody by vzešly z integrace podpory Společenství pro nadnárodní spolupráci a mobilitu v oblastech vzdělání a výchovy do jediného programu, který by umožnil větší součinnost mezi různými oblastmi akce a nabídl větší prostor na podporu rozvoje celoživotního vzdělávání a soudržnější, racionálnější a účinnější administrativní prostředky.
- (17) Měl by proto být zaveden integrovaný program, který by prostřednictvím celoživotního vzdělávání přispíval k rozvoji Evropské unie jako vyspělé společnosti založené na znalostech s udržitelným hospodářským rozvojem, větším počtem a vyšší kvalitou pracovních míst a větší sociální soudržností.
- (18) Vzhledem ke specifikám škol, sektorů vysokoškolského vzdělávání, odborného vzdělávání a vzdělávání dospělých a následné potřebě akce Společenství, která má být založena na cílech, formách akce a organizačních strukturách jim uzpůsobeným, je vhodné ponechat jednotlivé programy v rámci integrovaného programu zaměřeného na každý z těchto čtyřech sektorů při maximalizaci soudržnosti a obecnosti mezi nimi.
- (19) Ve svém sdělení „Výstavba naší společné budoucnosti: Úkoly politik a rozpočtové prostředky rozšířené Unie 2007-2013“¹⁸ Komise stanovila řadu kvantifikovaných cílů, které mají být dosaženy novou generací vzdělávacích a školících programů Společenství, které vyžadují podstatný nárůst akcí mobility a partnerství.
- (20) Vzhledem k prokázaným prospěšným dopadům nadnárodní mobility na jednotlivce a na vzdělávací a školící systémy, značné výši neuspokojené poptávky po mobilitě ve všech sektorech a jejímu významu v souvislosti s lisabonským cílem je nutné podstatně zvýšit objem podpory pro nadnárodní mobilitu v těchto čtyřech odvětvových programech.
- (21) Za účelem reakce na zvýšenou potřebu podpůrných činností na evropské úrovni určených pro dosažení těchto cílů politiky, zajištění prostředků podpory činností mezi odvětvími v oblastech jazyků a ICT a posílení šíření a využívání výsledků tohoto programu, je vhodné doplnit tyto čtyři odvětvové programy průřezovým programem.
- (22) Za účelem reakce na rostoucí potřebu znalostí a dialogu o evropském integračním procesu a jeho rozvoji je důležité podněcovat dokonalost výuky, výzkumu a reflexe

¹⁷ KOM (2003)449 v konečném znění.

¹⁸ KOM (2004)101, s. 13-14.

v této oblasti podporou vysokoškolských institucí specializujících se na studium evropského integračního procesu, evropských sdružení v oblasti vzdělání a výchovy a akce Jean Monnet.

- (23) Je nutné zajistit dostatečnou flexibilitu ve formulaci tohoto rozhodnutí za účelem zajištění možnosti provádět vhodné úpravy v akcích integrovaného programu tak, aby odpovídal měnícím se potřebám v období od roku 2007 do 2013 a aby zbavil účinnosti nepřiměřeně podrobná ustanovení předchozích fází programů Socrates a Leonardo da Vinci.
- (24) Ve všech svých činnostech musí Společenství odstraňovat nerovnosti a podporovat rovnost mezi muži a ženami podle článku 3 Smlouvy.
- (25) Dále podle článku 151 Smlouvy musí Společenství ve své akci podle dalších ustanovení Smlouvy brát v úvahu kulturní aspekty, zejména pro respektování a zvýšení rozmanitosti svých kultur.
- (26) Existuje potřeba podpory aktivního občanství a zesílení boje proti všem formám vyloučení včetně rasismu a xenofobie.
- (27) Je třeba se aktivně zabývat zvláštními vzdělávacími potřebami postižených lidí.
- (28) Kandidátské země pro členství Evropské unie a země ESVO, které jsou členy EHP, se mohou účastnit programů Společenství v souladu s dohodami, které budou podepsány mezi nimi a Společenstvím.
- (29) Evropská rada v Soluni ve dnech 19. a 20. června 2003 schválila závěry Rady ze dne 16. června o západním Balkánu včetně přílohy „Soluňský program pro západní Balkán: směrem k evropské integraci“, která stanoví, že programy Společenství by měly být otevřeny procesu stabilizace a přidružování zemí na základě rámcových dohod, které budou podepsány mezi Společenstvím a uvedenými zeměmi.
- (30) Společenství a Švýcarská konfederace oznámily svůj záměr jednat ohledně uzavření dohod v oblastech společného zájmu jako jsou programy Společenství pro vzdělání, výchovu a mládež.
- (31) Integrovaný program by měl být pravidelně sledován a vyhodnocován ve spolupráci mezi Komisí a členskými státy za účelem možnosti provádění úprav zejména s ohledem na priority pro provádění opatření. Hodnocení by mělo zahrnovat externí hodnocení vypracované nezávislými a nestrannými subjekty.
- (32) Usnesení Evropského parlamentu 2000/2315(INI) o provádění programu Socrates¹⁹ přitáhlo pozornost k nepřiměřeně obtížným administrativním postupům pro žadatele o grant podle druhé fáze programu.
- (33) Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství²⁰ a nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech

¹⁹ Úř. věst. C 293 E, 28.2.2002, s. 103.

²⁰ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

k nařízení Rady č. 1605/2002²¹, které chrání finanční zájmy Společenství, musí být použity se zřetelem na zásady jednoduchosti a spojitosti ve výběru rozpočtových nástrojů, omezení počtu případů, kde si Komise ponechává přímou odpovědnost za jejich provádění a řízení, a požadovanou proporcionalitu mezi výší zdrojů a administrativním břemenem souvisejícím s jejich použitím.

- (34) Rovněž by měla být přijata vhodná opatření pro zabránění nesrovnalostem a podvodům a zároveň by měly být podniknuty nezbytné kroky pro obnovu ztracených, neprávem vyplacených nebo nesprávně použitých zdrojů.
- (35) Členské státy nemohou dostatečně dosáhnout cílů navrhované akce ohledně přínosu evropské spolupráce ke kvalitnímu vzdělávání a odborné přípravě z důvodu potřeby multilaterálních partnerství, nadnárodní mobility a výměny informací v rámci celého Společenství. Proto mohou z důvodu povahy nezbytných akcí a opatření těchto cílů lépe dosáhnout na úrovni Společenství; Společenství může přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity podle článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality podle uvedeného článku se toto rozhodnutí nezabývá tím, co není pro dosažení uvedených cílů nezbytné.
- (36) Tímto rozhodnutím je stanoven finanční rámec pro celkové trvání programu, který bude základním referenčním bodem pro rozpočtový orgán ve smyslu bodu 33 interinstitucionální dohody ze dne 6. května 1999 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a zlepšení rozpočtového procesu²².
- (37) Opatření nezbytná pro provádění tohoto rozhodnutí by měla být přijata podle rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi²³,

²¹ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 1.

²² Úř. věst. C 172, 18.6.1999, s. 1.

²³ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

ROZHODLY TAKTO :

HLAVA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Kapitola I

Integrovaný program

Článek 1

Zavedení integrovaného programu

1. Tímto rozhodnutím se zavádí integrovaný program pro akci Společenství v oblasti celoživotního vzdělávání, dále jen „integrovaný program“.
2. Obecným cílem integrovaného programu je přispívat prostřednictvím celoživotního vzdělávání k rozvoji Společenství jako vyspělé společnosti založené na znalostech s udržitelným hospodářským rozvojem, větším množstvím a vyšší kvalitou pracovních míst a větší sociální soudržností při zajištění dobré ochrany životního prostředí pro budoucí generace. Zejména se zaměřuje na podporu výměny, spolupráce a mobility mezi vzdělávacími a školicími systémy v rámci Společenství tak, aby se staly známkou světové kvality.
3. Integrovaný program má tyto konkrétní cíle:
 - (a) přispívat k rozvoji kvalitního celoživotního vzdělávání a podporovat inovace a evropský rozměr v systémech a postupech v dané oblasti;
 - (b) napomáhat zvyšování kvality, atraktivity a dosažitelnosti příležitostí celoživotního vzdělávání dostupného v členských státech;
 - (c) posílit přínos celoživotního vzdělávání k osobnímu naplnění, sociální soudržnosti, aktivnímu občanství, rovnosti pohlaví a zapojení osob se zvláštními potřebami;
 - (d) napomáhat podpoře kreativity, soutěživosti, zaměstnatelnosti a růstu podnikatelského ducha;
 - (e) přispívat k zvýšené účasti lidí všech věkových kategorií na celoživotním vzdělávání;
 - (f) podporovat studium jazyků a jazykovou rozmanitost;
 - (g) posilovat úlohu celoživotního vzdělávání při vytváření významu evropského občanství a podpory tolerance a úcty vůči ostatním lidem a kulturám;

- (h) podporovat spolupráci při zabezpečování kvality ve všech sektorech vzdělávání a odborné přípravy v Evropě;
 - (i) využívat výsledky, inovační výrobky a procesy a vyměňovat si správné postupy v oblastech, kterých se týká integrovaný program.
4. V souladu s administrativními ustanoveními stanovenými v příloze má integrovaný program podporovat a doplňovat opatření přijatá členskými státy.
 5. Podle článku 2 jsou cíle integrovaného programu plněny prováděním čtyř odvětvových programů, jednoho průřezového programu a programu Jean Monnet, dále jen společně „zvláštními programy“.
 6. Toto rozhodnutí bude prováděno v období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013. Přípravná opatření včetně rozhodnutí Komise podle článku 9 však mohou být prováděna od vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.
 7. Ustanoveními tohoto rozhodnutí týkajícími se integrovaného programu se budou také řídit zvláštní programy, na které se rovněž použijí zvláštní ustanovení.

Článek 2

Zvláštní programy

1. Odvětvové programy jsou tyto:
 - (a) program Comenius, který se zabývá výukovými a vzdělávacími potřebami osob v předškolním a školním vzdělávání až po úroveň ukončení vyššího středního vzdělání a výukovými a vzdělávacími potřebami institucí a organizací zajišťujících toto vzdělávání;
 - (b) program Erasmus, který se zabývá výukovými a vzdělávacími potřebami všech osob ve formálním vysokoškolském vzdělávání a odborném vzdělávání a profesní přípravě na terciární úrovni bez ohledu na délku příslušného studia nebo kvalifikace a včetně doktorského studia a výukovými a vzdělávacími potřebami institucí a organizací zajišťujících toto vzdělávání a přípravu;
 - (c) program Leonardo da Vinci, který se zabývá výukovými a vzdělávacími potřebami všech osob v odborném vzdělávání a profesní přípravě včetně počátečního a dalšího odborného vzdělávání jiného než dalšího odborného vzdělávání a profesní přípravy na terciární úrovni, stejně jako výukovými a vzdělávacími potřebami institucí a organizací zajišťujících nebo podporujících toto vzdělávání a přípravu;
 - (d) program Grundtvig, který se zabývá výukovými a vzdělávacími potřebami osob ve všech formách vzdělávání dospělých stejně jako výukovými a vzdělávacími potřebami institucí a organizací zajišťujících nebo podporujících toto vzdělávání.
2. Průřezový program se skládá z těchto čtyř hlavních činností:

- (a) spolupráce politik v celoživotním vzdělávání v rámci Společenství;
 - (b) podpora studia jazyků;
 - (c) rozvoj inovačního obsahu, služeb, pedagogik a postupů založených na ICT pro celoživotní vzdělávání;
 - (d) šíření a využívání výsledků akcí podporovaných podle tohoto programu a předchozích souvisejících programů a výměna správných postupů.
3. Program Jean Monnet podporuje instituce a činnosti v oblasti evropské integrace. Bude se skládat z těchto tří hlavních činností:
- (a) akce Jean Monnet;
 - (b) grantů na provozní náklady na podporu specifikovaných institucí zabývajících se otázkami souvisejícími s evropskou integrací;
 - (c) grantů na provozní náklady na podporu dalších evropských institucí a sdružení v oblasti vzdělávání a výchovy.
4. Vedle cílů stanovených v článku 1 mají zvláštní programy tyto konkrétní cíle:
- (a) program Comenius:
 - i) rozvíjet porozumění mezi mladými lidmi a vyučujícím personálem ohledně rozmanitosti evropských kultur a jejich hodnot;
 - ii) pomáhat mladým lidem získávat základní životní dovednosti a znalosti nezbytné pro jejich osobní rozvoj, pro budoucí zaměstnání a pro aktivní evropské občanství;
 - (b) program Erasmus:
 - i) podporovat realizaci Evropského prostoru vysokoškolského vzdělávání;
 - ii) posilovat přínos vysokoškolského vzdělávání a dalšího odborného vzdělávání inovačnímu procesu;
 - (c) program Leonardo da Vinci: napomáhat přizpůsobování se změnám na trhu práce a vývoji potřebných dovedností;
 - (d) program Grundtvig:
 - i) odpovídat na otázku vzdělávání stárnoucí populace v Evropě;
 - ii) napomáhat zajišťovat alternativní cesty ke zdokonalení znalostí a dovedností dospělých;
 - (e) průřezový program:
 - i) podporovat evropskou spolupráci v oblastech pokrývajících dva či více odvětvových programů;

- ii) podporovat sblížení vzdělávacích a školicích systémů členských států;
- (f) program Jean Monnet:
 - i) podněcovat výukové, výzkumné a reflexivní činnosti v oblasti studií evropské integrace;
 - ii) podporovat existenci přiměřené palety institucí a sdružení zaměřených na otázky související s evropskou integrací a se vzděláváním a výchovou v evropské perspektivě.

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se používají tyto definice:

1. „předškolním“ se rozumí organizovaná vzdělávací činnost před začátkem povinné základní školní docházky;
2. „žákem“ se rozumí osoba zapsaná pro výuku ve škole;
3. „školou“ se rozumí všechny druhy institucí zajišťujících všeobecné vzdělání (předškolní – mateřské školy nebo jiná předškolní zařízení, primární nebo sekundární), odborné a technické vzdělání a výjimečně – v případě opatření na podporu studia jazyků – neškolských institucí poskytujících učňovské vzdělávání;
4. „učiteli/vyučujícím personálem“ se rozumí osoby, které jsou prostřednictvím svých povinností přímo zapojeny do vzdělávacího procesu ve členských státech;
5. „studentem“ se rozumí osoba zapsaná u vysokoškolské instituce bez ohledu na oblast studia za účelem vysokoškolského studia vedoucího k získání akademické hodnosti nebo diplomu až po úroveň doktorátu a včetně něj;
6. „vysokoškolskou institucí“ se rozumí:
 - (a) jakýkoli druh vysokoškolské instituce podle vnitrostátních právních předpisů nebo praxe, který nabízí kvalifikaci nebo diplomy na dané úrovni, bez ohledu na to, jak jsou tyto instituce ve členských státech nazývány;
 - (b) jakákoli instituce poskytující další odborné vzdělávání na úrovni 5 nebo 6 mezinárodní standardní klasifikace vzdělání (ISCED);
7. „Joint Masters“ („společným magisterským programem“) se rozumí magisterské kurzy v rámci vysokoškolského vzdělávání, které:
 - (a) zahrnují minimálně tři vysokoškolské instituce ze tří různých členských států;
 - (b) provádí studijní program, který zahrnuje dobu studia v minimálně dvou z těchto tří institucí;

- (c) disponují stálými mechanismy pro uznávání doby studia strávené v partnerských institucích na základě evropského systému převodu kreditů nebo s ním kompatibilními;
 - (d) končí udělením společné, dvou nebo několika akademických hodností uznávaných nebo akreditovaných členskými státy, které jsou uděleny zúčastněnými institucemi;
8. „počátečním odborným vzděláváním“ se rozumí jakákoli forma počátečního odborného vzdělávání včetně technické a odborné výuky, učňovského vzdělávání a odborně zaměřeného vzdělávání, které přispívá k dosažení odborné kvalifikace uznávané příslušnými orgány ve členském státě, ve kterém je tato kvalifikace získána;
 9. „dalším odborným vzděláváním“ se rozumí jakékoli odborné vzdělávání získávané osobami ve Společenství během jejich pracovního života;
 10. „vzděláváním dospělých“ se rozumí všechny formy všeobecného vzdělávání dospělých, ať již formální či neformální povahy;
 11. „stáží“ se rozumí krátkodobý pobyt zaměřený na studium konkrétního aspektu celoživotního vzdělávání v jiném členském státě, výměnu správných postupů nebo studium nové metodiky či dovedností;
 12. „mobilitou“ se rozumí fyzický pohyb do jiné země za účelem studia, získávání pracovních zkušeností, jiného vzdělávání nebo výuky či souvisejících administrativních činností, který je podle potřeby podporován přípravou v hostitelském jazyce;
 13. „umístěním“ se rozumí stáž v podniku či organizaci v jiném členském státě, která je podle potřeby podporována přípravou v hostitelském jazyce, s cílem získat specifické dovednosti nebo zlepšit pochopení hospodářské a sociální kultury dané země;
 14. „unilaterálním“ se rozumí zahrnující jednu instituci;
 15. „bilaterálním“ se rozumí zahrnující partnery ze dvou členských států;
 16. „multilaterálním“ se rozumí zahrnující partnery z minimálně tří členských států. Komise může považovat sdružení nebo jiné subjekty se členstvím ve třech nebo více členských státech za multilaterální;
 17. „partnerstvím“ se rozumí bilaterální nebo multilaterální dohoda mezi skupinou institucí nebo organizací v různých členských státech pro provádění společných evropských činností v celoživotním vzdělávání;
 18. „síť“ se rozumí formální nebo neformální seskupení subjektů činných v konkrétní oblasti, oboru nebo odvětví celoživotního vzdělávání;
 19. „projektem“ se rozumí činnost společně prováděná formálním nebo neformálním seskupením organizací nebo institucí na základě spolupráce;

20. „koordinátorem projektu“ se rozumí organizace nebo instituce, která řídí provádění projektu multilaterálním seskupením a která s Komisí podepisuje dohodu o udělení grantu;
21. „partnery projektu“ se rozumí organizace nebo instituce jiné než je koordinátor, které tvoří multilaterální seskupení;
22. „podnikem“ se rozumí všechny podniky ve veřejném nebo soukromém sektoru bez ohledu na velikost, právní status nebo hospodářské odvětví, ve kterém působí, a všechny druhy hospodářských činností včetně sociálně tržního hospodářství;
23. „sociálními partnery“ se rozumí na národní úrovni organizace zaměstnavatelů a pracujících v souladu s vnitrostátními právními předpisy a/nebo praxí, na úrovni Společenství pak organizace zaměstnavatelů a pracujících účastníci se sociálního dialogu na úrovni Společenství;
24. „poskytovatelem vzdělávání“ se rozumí všechny instituce nebo organizace zajišťující celoživotní vzdělávání v souvislosti s integrovaným programem nebo v mezích svých zvláštních programů;
25. „poradenstvím“ se rozumí takové činnosti jako jsou poskytování informací, hodnocení, orientace a konzultace, které mají pomáhat studujícím při jejich výběru vzdělávacích a školicích programů nebo pracovních příležitostí;
26. „šířením a využíváním výsledků“ se rozumí činnosti sloužící pro zajištění, že výsledky integrovaného programu a jeho předchůdců jsou v širokém měřítku náležitě zkoumány, demonstrovány a prováděny;
27. „celoživotním vzděláváním“ se rozumí vzdělávání všech generací, odborné vzdělávání a profesní příprava, neformální vzdělávání v průběhu života mající za následek zdokonalení znalostí, dovedností a vědomostí v osobní, občanské, sociální a/nebo se zaměstnáním související perspektivě. Zahrnuje poskytování poradenských služeb.

Článek 4

Přístup do integrovaného programu

Integrovaný program je zaměřen zejména na:

- (a) žáky, studenty, učně a studující dospělé;
- (b) personál účastníci se kteréhokoli aspektu celoživotního vzdělávání;
- (c) osoby na trhu práce;
- (d) zajišťovatele výuky;
- (e) osoby a orgány zodpovědné za systémy a politiky týkající se kteréhokoli aspektu celoživotního vzdělávání na místní, regionální a národní úrovni;

- (f) podniky, sociální partnery a jejich organizace na všech úrovních včetně obchodních organizací a průmyslových a obchodních komor;
- (g) orgány poskytující poradenské, konzultační a informační služby související s jakýmkoli aspektem celoživotního vzdělávání;
- (h) sdružení pracující v oblasti celoživotního vzdělávání včetně sdružení studentů, učňů, žáků, učitelů, rodičů a studujících dospělých;
- (i) výzkumná střediska a orgány zabývající se otázkami celoživotního vzdělávání;
- (j) neziskové organizace, subjekty financované z dobrovolných příspěvků, nevládní organizace.

Článek 5

Akce Společenství

1. Integrovaný program představuje podporu pro tyto akce:
 - (a) mobilita osob v celoživotním vzdělávání v Evropě;
 - (b) bilaterální a multilaterální partnerství;
 - (c) multilaterální projekty určené pro zlepšení národních vzdělávacích a školicích systémů;
 - (d) unilaterální a národní projekty;
 - (e) multilaterální projekty a sítě;
 - (f) pozorování a analýza politik a systémů v oblasti celoživotního vzdělávání, vytváření referenčního materiálu včetně průzkumů, statistik, analýz a ukazatelů, opatření na podporu průhlednosti a uznávání kvalifikací a předchozího vzdělání, a opatření na podporu spolupráce v zabezpečování jakosti;
 - (g) granty na provozní náklady na úhradu některých provozních a administrativních nákladů organizací činných v oblasti, kterou pokrývá integrovaný program;
 - (h) další iniciativy ve shodě s cíli integrovaného programu („doprovodná opatření“).
2. Podpora Společenství může být věnována přípravným návštěvám ohledně jakékoli z akcí uvedených v tomto článku.
3. Komise může pořádat semináře, konference nebo schůzky, které jsou příhodné pro snadnější provádění integrovaného programu, a provádět příslušné informační a publikační činnosti, činnosti spočívající v šíření získaných poznatků, stejně jako sledování a vyhodnocování programu.

4. Akce uvedené v tomto článku mohou být prováděny prostřednictvím výzev k podávání návrhů, výzev k podávání nabídek nebo přímo Komisí.

Článek 6

Úkoly Komise a členských států

1. Komise zajistí provádění akcí Společenství podle integrovaného programu.
2. Členské státy
 - (a) podniknou nezbytné kroky pro zajištění účinného fungování integrovaného programu na úrovni členského státu, který zahrnuje všechny strany zabývající se všemi aspekty celoživotního vzdělávání v souladu s národní praxí;
 - (b) zřídí nebo ustanoví a sledují náležitou vhodnou strukturu pro koordinované řízení provádění akcí integrovaného programu na úrovni členského státu (národní agentury) včetně rozpočtového řízení v souladu s ustanoveními čl. 54 odst. 2 písm. c) nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002²⁴ a článku 38 nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002²⁵ v souladu s těmito kritérii:
 - i) organizace zřízená nebo ustanovená jako národní agentura musí mít právní subjektivitu a řídit se zákony příslušného členského státu. Jako národní agentura nemůže být ustanoveno ministerstvo;
 - ii) národní agentury musí mít přiměřený počet zaměstnanců s odbornými a jazykovými znalostmi vhodnými pro práci v prostředí mezinárodní spolupráce v oblasti vzdělání a výchovy;
 - iii) musí mít vhodnou infrastrukturu, zejména pokud jde o informatiku a komunikace;
 - iv) musí působit v takových administrativních podmínkách, které jim umožňují provádět uspokojivě své úkoly a zabránit konfliktům zájmu;
 - v) musí být v postavení pro používání pravidel finančního řízení a smluvních podmínek stanovených na úrovni Společenství;
 - vi) musí nabídnout přiměřené finanční záruky vydané pokud možno orgánem veřejné moci a jejich řídicí schopnosti musí být přiměřené úrovni prostředků Společenství, které budou spravovat;
 - (c) ponesou odpovědnost za řádné spravování úvěrů prováděné národními agenturami zmiňovanými ve výše uvedeném pododstavci b), a sice úvěrů převedených na národní agentury na podporu projektů, a zejména odpovědnost za to, že národní agentury dodržují zásady průhlednosti a rovnosti zacházení,

²⁴ Úř. věst. L 248, 16.9.2002 s. 1.

²⁵ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 1.

zabraňují dvojímu financování s dalšími zdroji prostředků Společenství, sledují projekty a vymáhají zpět veškeré prostředky, které jsou příjemci povinni vrátit;

- (d) podniknou nutné kroky pro zajištění dostatečného účetního a finančního dohledu nad národními agenturami zmiňovanými ve výše uvedeném pododstavci b) a zejména:
 - i) poskytnou Komisi před zahájením činnosti národní agentury nezbytné záruky ohledně existence, důležitosti a řádného fungování postupů agentury, jejích řídicích systémů, účetních systémů, postupů při zprostředkovávání a postupů při poskytování grantů v souladu s pravidly racionálního finančního řízení;
 - ii) každý rok předloží Komisi prohlášení o zabezpečení spolehlivosti finančních systémů a postupů národních agentur a poctivosti jejich zpráv;
- (e) v případě nesrovnalosti, nedbalosti nebo podvodu přičitatelného národní struktuře zřízené nebo ustanovené podle výše uvedeného pododstavce b), kdy tato skutečnost vede k vzniku nároků Komise vůči národní agentuře, které nejsou uspokojeny v plné výši, nesou odpovědnost za prostředky, které nejsou získány zpět;
- (f) na žádost Komise označí poskytovatele vzdělávání nebo druhy poskytovatelů vzdělávání, které považuje za vhodné pro účast v integrovaném programu na svém území;
- (g) přijmou všechna vhodná opatření pro odstranění právních a administrativních překážek řádného fungování integrovaného programu;
- (h) podniknou kroky pro zajištění, že k případné součinnosti s dalšími programy a finančními nástroji Společenství a s dalšími souvisejícími programy prováděnými v daném členském státě dochází na úrovni členského státu.

3. Komise ve spolupráci se členskými státy zajistí

- (a) přechod mezi akcemi prováděnými v kontextu předchozích programů v oblasti vzdělávání, výchovy a celoživotního vzdělávání a akcemi, které budou prováděny podle integrovaného programu;
- (b) dostatečnou ochranu finančních zájmů Společenství, zejména zavedením účinných, přiměřených a odrazujících opatření, správních kontrol a pokut;
- (c) příslušné informace, publicitu a další sledování ohledně akcí podporovaných podle integrovaného programu.

Článek 7

Účast třetích zemí

1. Integrovaný program je otevřen účasti:

- (a) zemí ESVO, které jsou členy EHP v souladu s podmínkami stanovenými v Dohodě o EHP;
 - (b) Turecka a kandidátských zemí střední a východní Evropy majících prospěch z předvstupní strategie v souladu s obecnými zásadami a všeobecnými podmínkami pro účast těchto zemí v programech Společenství stanovených v příslušné rámcové dohodě a rozhodnutích Rady o přidružení;
 - (c) zemí západního Balkánu v souladu s ustanoveními, které budou v případě těchto zemí stanoveny po vytvoření rámcových dohod týkajících se jejich účasti v programech Společenství;
 - (d) Švýcarské konfederace na základě bilaterální dohody, která s ní bude uzavřena.
2. Klíčová činnost 1 programu Jean Monnet uvedená v čl. 2 odst. 3 písm. a) je otevřená také vysokoškolským institucím v jakékoli jiné třetí zemi.
3. Na třetí země účastníci se integrovaného programu se vztahují všechny povinnosti a všechny úkoly stanovené tímto rozhodnutím v souvislosti s členskými státy.

Článek 8

Mezinárodní spolupráce

Podle integrovaného programu a podle článku 9 může Komise spolupracovat se třetími zeměmi a s příslušnými mezinárodními organizacemi, zejména Radou Evropy, Organizací pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD) a Organizací spojených národů pro vzdělání, vědu a kulturu (UNESCO).

Kapitola II

Provádění integrovaného programu

Článek 9

Prováděcí opatření

1. V souladu s řídicím postupem podle čl. 10 odst. 2 Komise přijme opatření nezbytná pro provádění integrovaného programu týkající se těchto záležitostí:
 - (a) ročního plánu práce;
 - (b) ročního rozpočtu a rozdělení prostředků mezi zvláštními programy;
 - (c) opatření pro zajištění vnitřní spojitosti v rámci integrovaného programu;
 - (d) opatření pro sledování a vyhodnocování integrovaného programu a pro šíření a předávání výsledků;
2. Opatření nezbytná pro provádění všech záležitostí v rámci hlavy I jiných než uvedených v odstavci 1 tohoto článku budou přijata v souladu s poradním postupem podle čl. 10 odst. 3.

Článek 10

Výbor

1. Komisi je nápomocen výbor, dále jen „výbor“.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na ustanovení článku 8 uvedeného rozhodnutí.

Doba podle čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je dva měsíce.
3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 3 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na ustanovení článku 8 uvedeného rozhodnutí.
4. Výbor přijme svůj jednací řád.
5. Členské státy nemohou být zastupovány osobami zaměstnanými v národních agenturách uvedených v čl. 6 odst. 2 písm. b) nebo osobami, které nesou odpovědnost za jejich provoz.

Článek 11

Sociální partneři

1. Kdykoli je výbor konzultován v jakékoli záležitosti týkající se použití tohoto rozhodnutí v souvislosti s odborným vzděláváním a profesní přípravou, mohou se

zástupci sociálních partnerů jmenovaní Komisí na základě návrhů evropských sociálních partnerů podílet na práci výboru jako pozorovatelé. Počet těchto pozorovatelů se rovná počtu zástupců členských států.

2. Pozorovatelé mají právo požádat, aby byl v zápisu ze schůze výboru uveden jejich postoj.

Článek 12

Horizontální otázky

Při provádění integrovaného programu je třeba věnovat náležitou pozornost zajištění, že tento program plně přispívá k podpoře horizontálních politik Společenství, zejména:

- (a) podporou uvědomění o významu kulturní rozmanitosti a multikulturnosti v Evropě a o potřebě boje proti rasismu a xenofobii;
- (b) prováděním opatření pro studující se zvláštními potřebami, a zejména podporou jejich zapojení do hlavního proudu vzdělávání a výchovy;
- (c) podporou uvědomění o významu přispívání k udržitelnému hospodářskému rozvoji;
- (d) podporou rovnosti mezi muži a ženami a přispíváním k boji proti všem formám diskriminace založené na pohlaví, rasovém nebo etnickém původu, náboženství nebo víře, zdravotnímu postižení, věku nebo sexuální orientaci.

Článek 13

Společné akce

Jako součást procesu vytváření Evropy znalostí akce podporované podle integrovaného programu mohou být prováděny v souladu s postupy uvedenými v čl. 10 odst. 2 spolu se souvisejícími programy a akcemi Společenství, zejména v oblasti kultury, médií, mládeže, výzkumu a vývoje, zaměstnanosti, podnikání, životního prostředí a informačních a komunikačních technologií.

Článek 14

Spojitosť a doplňkovost

1. Ve spolupráci s členskými státy Komise zajistí celkovou spojitost a doplňkovost s dalšími souvisejícími politikami, nástroji a akcemi Společenství, zejména s Evropským sociálním fondem, akcemi týkajícími se lidských zdrojů a mobility rámcového programu Společenství ve výzkumu a vývoji a se statistickým programem Společenství. Komise zajistí dobře fungující vazbu mezi integrovaným programem a programy a akcemi v oblasti vzdělání a výchovy v rámci předvstupních nástrojů Společenství a další spolupráci s třetími zeměmi a příslušnými mezinárodními organizacemi.

2. Komise výbor pravidelně informuje o dalších významných iniciativách Společenství v oblasti celoživotního vzdělávání včetně spolupráce s třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi.
3. Při provádění akcí podle integrovaného programu Komise a členské státy berou ohled na priority stanovené v hlavních směrech pro zaměstnanost přijatých Radou jako součást koordinované strategie zaměstnanosti.
4. V partnerství s evropskými sociálními partnery Komise vyvine úsilí na rozvoj náležité koordinace mezi integrovaným programem a sociálním dialogem na úrovni Společenství včetně úrovní odvětví.
5. Při provádění integrovaného programu Komise zajistí dostatečnou pomoc a podporu Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání (Cedefop) v oblastech, které souvisí s jeho pravomocí, a v souladu s opatřeními stanovenými v nařízení Rady (EHS) č. 337/75²⁶. V případě potřeby může rovněž Komise zajistit podporu Evropské nadace odborného vzdělávání v rozsahu svého pověření a v souladu s opatřeními stanovenými v nařízení Rady (EHS) č. 1360/90²⁷.
6. Komise pravidelně informuje Poradní výbor pro odborné vzdělávání o příslušném pokroku podle programu Leonardo da Vinci.

²⁶ Úř. věst. L 39, 13.2.1975.

²⁷ Úř. věst. L 131, 23.5.1990, s. 1.

Kapitola III

Finanční ustanovení – Hodnocení

Článek 15

Financování

1. Finanční rámec pro provádění integrovaného programu je tímto stanoven na 13 620 milionů EUR. Částky, které budou z této sumy přiděleny programům Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci a Grundtvig, nesmí být nižší, než je uvedeno v části B bodě 8 přílohy. Tyto částky mohou být Komisí změněny v souladu s postupy uvedenými v čl. 10 odst. 2.
2. Až 1 % rozpočtu integrovaného programu smí být použito na podporu účasti v partnerství, projektové a síťové činnosti prováděné podle integrovaného programu partnerů ze třetích zemí, které se neúčastní integrovaného programu podle ustanovení článku 7.
3. Roční vyhrazené částky musí být schváleny rozpočtovým orgánem v mezích finančního výhledu.

Článek 16

Sledování a hodnocení

1. Komise pravidelně sleduje integrovaný program ve spolupráci s členskými státy. Toto sledování zahrnuje zprávy uvedené v odstavci 4 a zvláštní činnosti.
2. Komise zajistí pravidelná nezávislá externí hodnocení integrovaného programu.
3. Členské státy předloží Komisi do 30. června 2010 zprávu o provádění integrovaného programu a do 30. června 2015 zprávu o jeho dopadu.
4. Komise předloží Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů:
 - (a) předběžnou hodnotící zprávu o dosažených výsledcích a o kvalitativních a kvantitativních aspektech provádění integrovaného programu do 31. března 2011;
 - (b) sdělení o pokračování integrovaného programu do 31. prosince 2011;
 - (c) dodatečnou hodnotící zprávu do 31. března 2016.

HLAVA II

ZVLÁŠTNÍ PROGRAMY

Kapitola I

Program Comenius

Článek 17

Přístup do programu Comenius

V rámci integrovaného programu je program Comenius zaměřen na:

- (a) žáky v předškolní a školní výchově až po ukončení vyššího středního vzdělání;
- (b) školy, jak jsou specifikovány členskými státy;
- (c) vyučující, podpůrný a administrativní personál v těchto školách;
- (d) sdružení a zástupce osob, které jsou zapojeny do školního vzdělávání;
- (e) veřejné a soukromé organizace zodpovědné za organizaci a zajišťování vzdělávání na místní, regionální a národní úrovni;
- (f) výzkumná střediska a subjekty zabývající se otázkami celoživotního vzdělávání;
- (g) instituce poskytující vyšší vzdělávání.

Článek 18

Provozní cíle

Vedle cílů integrovaného programu stanovených v článcích 1 a 2 existují tyto provozní cíle programu Comenius:

- (a) zvýšit objem a zlepšit kvalitu výměn týkajících se žáků a vyučujícího personálu v různých členských státech;
- (b) zvýšit objem a zlepšit kvalitu partnerství mezi školami v různých členských státech, aby se alespoň jeden žák z dvaceti účastnil společných vzdělávacích činností v období trvání programu;
- (c) podporovat studium druhého cizího jazyka;
- (d) posílit kvalitu a evropský rozměr vzdělávání učitelů;
- (e) zdokonalit pedagogické přístupy a vedení škol.

Článek 19

Akce

1. Program Comenius může podporovat tyto akce:

- (a) mobilitu jednotlivců uvedenou v čl. 5 odst. 1 písm. a). Při zajišťování nebo podpoře organizace této mobility je třeba přijmout nezbytná přípravná opatření a věnovat pozornost tomu, aby byl pro mladé lidi v mobilitě zabezpečen přiměřený dohled a podpora. Tato mobilita může zahrnovat:
 - i) výměnu žáků a personálu;
 - ii) umístění žáků nebo vyučujícího personálu do zahraničních škol nebo podniků;
 - iii) účast učitelů na vzdělávacích kurzech;
 - iv) studijní a přípravné pobyty pro mobilitu, partnerství, projektové nebo síťové činnosti;
 - v) podpora pro učitele a potenciální učitele.
- (b) rozvoj partnerství uvedených v čl. 5 odst. 1 písm. b) mezi školami („partnerství v rámci programu Comenius“) s cílem rozvoje společných vzdělávacích projektů mezi žáky;
- (c) multilaterální projekty spolupráce uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e). Mohou zahrnovat projekty zaměřené na:
 - i) rozvoj, podporu a šíření nových výukových metod nebo materiálů;
 - ii) rozvoj nebo výměnu zkušeností se systémy poskytujícími informace nebo poradenství zejména přizpůsobené studujícím, kterých se týká program Comenius;
 - iii) rozvoj, podporu a šíření nových vzdělávacích kurzů pro učitele nebo jejich nového obsahu;
- (d) síť uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e). Mohou zahrnovat síť zaměřené na:
 - i) rozvoj vzdělávání v oboru nebo oblasti, ve kterých působí, ke svému užitku a celkově k užitku vzdělávání;
 - ii) získávání a šíření významných inovací a správných postupů;
 - iii) poskytování podpory obsahu pro projekty a partnerství vytvořeného někým jiným;
 - iv) podporu rozvoje analýzy potřeb a její praktické využití ve školní výchově;

- (e) další iniciativy zaměřené na podporu cílů programu Comenius uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. h) („doprovodná opatření“).
2. O provozních podrobnostech akcí uvedených v odstavci 1 bude rozhodnuto v souladu s postupem podle čl. 10 odst. 2.

Článek 20

Rozpočet

Minimálně 85 % rozpočtu programu Comenius je věnováno podpoře mobility uvedené v čl. 19 odst. 1 písm. a) a partnerství v rámci programu Comenius podle čl. 19 odst. 1 písm. b).

Článek 21

Prováděcí opatření

1. V souladu s řídicím postupem podle čl. 10 odst. 2 Komise přijme opatření nezbytná pro provádění programu Comenius týkající se těchto záležitostí:
- (a) ročního plánu prací;
 - (b) ročního rozpočtu a rozdělení prostředků mezi různými akcemi programu Comenius;
 - (c) všeobecných pokynů pro provádění programu Comenius, výběrových kritérií a postupů;
 - (d) rozdělení prostředků mezi členskými státy pro akce, které budou řízeny „postupem národní agentury“ stanoveným v příloze;
 - (e) opatření pro sledování a vyhodnocování programu a pro šíření a předávání výsledků.
2. Opatření nezbytná pro provádění programu Comenius týkající se všech záležitostí jiných než záležitostí specifikovaných v odstavci 1 tohoto článku budou přijata v souladu s poradním postupem podle čl. 10 odst. 3.

Kapitola II

Program Erasmus

Článek 22

Přístup do programu Erasmus

V rámci integrovaného programu je program Erasmus zaměřen na:

- (a) studenty a posluchače studující ve všech formách vysokoškolského vzdělávání a dalšího odborného vzdělávání a profesní přípravy (úrovně 5 a 6 ISCED);
- (b) vysokoškolské instituce, jak jsou specifikovány členskými státy;
- (c) vyučující a administrativní personál v těchto institucích;
- (d) sdružení a zástupce osob, které jsou zapojeny do vysokoškolského vzdělávání včetně příslušných studentských, univerzitních a učitelských/školitelských sdružení;
- (e) podniky, sociální partnery a další zástupce pracovního života;
- (f) veřejné a soukromé organizace zodpovědné za organizaci a poskytování vzdělávání na místní, regionální a národní úrovni;
- (g) výzkumná střediska a subjekty zabývající se otázkami celoživotního vzdělávání.

Článek 23

Provozní cíle

Vedle cílů integrovaného programu stanovených v článcích 1 a 2 existují tyto provozní cíle programu Erasmus:

- (a) zvýšit objem a zlepšit kvalitu mobility studentů a vyučujícího personálu v rámci Evropy, a tak přispívat k dosažení toho, aby se do roku 2011 zúčastnily mobility studentů podle programu Erasmus a programů, které mu předcházely, alespoň 3 miliony jednotlivců;
- (b) zvýšit objem a zlepšit kvalitu multilaterální spolupráce mezi vysokoškolskými institucemi v Evropě;
- (c) zvýšit úroveň sblížení kvalifikací vysokoškolského vzdělávání a dalšího odborného vzdělávání získaných v Evropě;
- (d) podporovat spolupráci mezi vysokoškolskými institucemi a podniky.

Článek 24

Akce

1. Program Erasmus může podporovat tyto akce:

- (a) mobilitu jednotlivců uvedenou v čl. 5 odst. 1 písm. a). Tato mobilita může zahrnovat:
 - i) mobilitu studentů pro studium nebo vzdělávání v zahraničních vysokoškolských institucích, stejně jako umístění v podnicích, školících střediscích nebo jiných organizacích;
 - ii) mobilitu vyučujícího personálu vysokoškolských institucí za účelem studia nebo výuky v zahraniční partnerské instituci;
 - iii) mobilitu jiného personálu vysokoškolských institucí a zaměstnanců podniků za účelem vzdělávání nebo výuky;
 - iv) intenzivní programy Erasmus pořádané na multilaterálním základě.

Podporu mohou získat také domácí a hostitelské vysokoškolské instituce nebo podniky pro zajištění kvality ve všech fázích opatření pro mobilitu včetně jazykové přípravy.

- (b) společné projekty uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e) zaměřené mimo jiné na inovace a pokusy v oblastech zmíněných ve specifických a provozních cílech;
- (c) sítě uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e) provozované asociacemi vysokoškolských institucí a představující oblast jednoho vědního oboru nebo oblast napříč vědními obory („tématické sítě v rámci programu Erasmus“), které jsou zaměřeny na rozvoj nových studijních konceptů a znalostí. Tyto sítě mohou také zahrnovat zástupce jiných veřejných subjektů nebo podniků či sdružení;
- (d) další iniciativy zaměřené na podporu cílů programu Erasmus uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. h) („doprovodná opatření“).

2. Jednotlivci účastníci se mobility podle odst. 1 písm. a) bodu i) („studenti v rámci programu Erasmus“) jsou:

- (a) studenti vysokoškolských institucí, kteří po dokončení alespoň svého prvního roku studií tráví studijní období v jiném členském státě v rámci akce mobility programu Erasmus bez ohledu na to, zda získali finanční podporu podle tohoto programu. Tato období jsou plně uznávána podle interinstitucionálních dohod mezi odesílající a hostitelskou institucí. Hostitelská instituce těmto studentům neúčtuje školné;
- (b) studenti zapsaní v programech Joint Masters v jiné zemi, než v zemi, kde získali svůj bakalářský titul;
- (c) studenti vysokoškolských institucí umístění v podnicích nebo školících střediscích.

3. O provozních podrobnostech akcí uvedených v odstavci 1 bude rozhodnuto v souladu s postupem podle čl. 10 odst. 2.

Článek 25

Rozpočet

Minimálně 85 % rozpočtu programu Erasmus bude věnováno podpoře mobility uvedené v čl. 24 odst. 1 písm. a).

Článek 26

Prováděcí opatření

1. V souladu s řídicím postupem podle čl. 10 odst. 2 Komise přijme opatření nezbytná pro provádění programu Erasmus týkající se těchto záležitostí:
 - (a) ročního plánu prací;
 - (b) ročního rozpočtu a rozdělení prostředků mezi různými akcemi programu Erasmus;
 - (c) všeobecných pokynů pro provádění programu Erasmus, výběrových kritérií a postupů;
 - (d) rozdělení prostředků mezi členskými státy pro akce, které budou řízeny „postupem národní agentury“ stanoveným v příloze;
 - (e) opatření pro sledování a vyhodnocování programu a pro šíření a předávání výsledků.
2. Opatření nezbytná pro provádění programu Erasmus týkající se všech záležitostí jiných než záležitostí specifikovaných v odstavci 1 tohoto článku budou přijata v souladu s poradním postupem podle čl. 10 odst. 3.

Kapitola III

Program Leonardo da Vinci

Článek 27

Přístup do programu Leonardo da Vinci

V rámci integrovaného programu je program Leonardo da Vinci zaměřen na:

- (a) mladé lidi studující ve všech formách odborného vzdělávání a profesní přípravy až po ukončení vyššího středního vzdělání (až po úroveň 3 ISCED);
- (b) studující v dalším odborném vzdělávání a profesní přípravě (úroveň 4 ISCED);
- (c) osoby na trhu práce;
- (d) poskytovatele vzdělání v oblastech, na které se vztahuje program Leonardo da Vinci;
- (e) vyučující a administrativní personál těchto poskytovatelů vzdělání;
- (f) sdružení a zástupce osob, které jsou zapojeny do odborného vzdělávání a profesní přípravy včetně sdružení učňů, rodičů a učitelů;
- (g) podniky, sociální partnery a další zástupce pracovního života včetně obchodních komor a jiných obchodních organizací;
- (h) subjekty poskytující poradenské, konzultační a informační služby týkající se jakéhokoli aspektu celoživotního vzdělávání;
- (i) osoby a subjekty zodpovědné za systémy a politiky týkající se jakéhokoli aspektu celoživotního vzdělávání na místní, regionální a národní úrovni;
- (j) výzkumná střediska a subjekty zabývající se otázkami celoživotního vzdělávání;
- (k) neziskové organizace, subjekty financované z dobrovolných příspěvků, nevládní organizace.

Článek 28

Provozní cíle

Vedle cílů integrovaného programu stanovených v článcích 1 a 2 existují tyto provozní cíle programu Leonardo da Vinci:

- (a) zvýšit objem a zlepšit kvalitu mobility osob zapojených do počátečního odborného vzdělávání a profesní přípravy a do dalšího odborného vzdělávání

v rámci Evropy, aby došlo ke nárůstu umístění osob v podnicích alespoň na 150 000 osob za rok do ukončení integrovaného programu;

- (b) zvýšit objem a zlepšit kvalitu spolupráce mezi poskytovateli vzdělání, podniky, sociálními partnery a dalšími příslušnými subjekty v Evropě;
- (c) podporovat rozvoj inovačních postupů v oblasti počátečního a dalšího vzdělávání a jejich předávání včetně předávání z jedné zúčastněné země do dalších;
- (d) zlepšit průhlednost a uznávání kvalifikací a znalostí včetně kvalifikací a znalostí získaných neformálním vzděláváním.

Článek 29

Akce

1. Program Leonardo da Vinci může podporovat tyto akce:

- (a) mobilitu jednotlivců uvedenou v čl. 5 odst. 1 písm. a). Při zajišťování nebo podpoře organizace této mobility je třeba přijmout nezbytná přípravná opatření a věnovat pozornost tomu, aby byl pro mladé lidi v mobilitě zabezpečen přiměřený dohled a podpora. Tato mobilita může zahrnovat:
 - i) nadnárodní umístění v podnicích nebo vzdělávacích institucích;
 - ii) umístění a výměny zaměřené na další odborný rozvoj školitelů a poradců zodpovědných za vzdělávací instituce a plánování vzdělávání a profesní poradenství v podnicích;
- (b) partnerství uvedená v čl. 5 odst. 1 písm. b) zaměřená na témata společného zájmu účastníků se organizací;
- (c) multilaterální projekty uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. c) zejména projekty zaměřené na zdokonalení vzdělávacích systémů předáváním inovací zahrnující jazykové, kulturní a právní přizpůsobení národním potřebám inovačních výrobků a procesů vyvinutých v odlišných podmínkách;
- (d) multilaterální projekty uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e) zaměřené na zdokonalení vzdělávacích systémů prostřednictvím rozvoje a předávání inovací a správných postupů;
- (e) tématické sítě odborníků a organizací uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e) pracující na specifických problémech týkajících se odborného vzdělávání a profesní přípravy;
- (f) další iniciativy zaměřené na podporu cílů programu Leonardo da Vinci uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. h) („doprovodná opatření“).

2. O provozních podrobnostech akcí uvedených v odstavci 1 bude rozhodnuto v souladu s postupem podle čl. 10 odst. 2.

Článek 30

Rozpočet

Minimálně 75 % rozpočtu programu Leonardo da Vinci bude věnováno podpoře mobility uvedené v čl. 29 odst. 1 písm. a).

Článek 31

Prováděcí opatření

1. V souladu s řídicím postupem podle čl. 10 odst. 2 Komise přijme opatření nezbytná pro provádění programu Leonardo da Vinci týkající se těchto záležitostí:
 - (a) ročního plánu prací;
 - (b) ročního rozpočtu a rozdělení prostředků mezi různými akcemi programu Leonardo da Vinci;
 - (c) všeobecných pokynů pro provádění programu Leonardo da Vinci, výběrových kritérií a postupů;
 - (d) rozdělení prostředků mezi členskými státy pro akce, které budou řízeny „postupem národní agentury“ stanoveným v příloze;
 - (e) opatření pro sledování a vyhodnocování programu a pro šíření a předávání výsledků.
2. Opatření nezbytná pro provádění programu Leonardo da Vinci týkající se záležitostí jiných než záležitostí specifikovaných v odstavci 1 tohoto článku budou přijata v souladu s poradním postupem podle čl. 10 odst. 3.

Kapitola IV
Program Grundtvig

Článek 32

Přístup do programu Grundtvig

V rámci integrovaného programu je program Grundtvig zaměřen na:

- (a) studující ve vzdělávání dospělých;
- (b) poskytovatele vzdělávání dospělých;
- (c) vyučující a administrativní personál poskytovatelů vzdělávání dospělých a další organizace zapojené do vzdělávání dospělých;
- (d) instituce zapojené do počátečního nebo dalšího vzdělávání personálu vyučujícího dospělé;
- (e) sdružení a zástupce osob zapojených do vzdělávání dospělých včetně sdružení studujících a učitelů;
- (f) subjekty poskytující poradenské, konzultační a informační služby týkající se jakéhokoli aspektu vzdělávání dospělých;
- (g) osoby a subjekty zodpovědné za systémy a politiky týkající se jakéhokoli aspektu vzdělávání dospělých na místní, regionální a národní úrovni;
- (h) výzkumná střediska a subjekty zabývající se otázkami vzdělávání dospělých;
- (i) podniky;
- (j) neziskové organizace, subjekty financované z dobrovolných příspěvků, nevládní organizace;
- (k) vysokoškolské instituce.

Článek 33

Provozní cíle

Vedle cílů integrovaného programu stanovených v článcích 1 a 2 existují tyto provozní cíle programu Grundtvig:

- (a) zvýšit objem a zlepšit kvalitu mobility osob zapojených do vzdělávání dospělých v rámci Evropy, a tak podpořit mobilitu alespoň 25 000 těchto osob ročně do roku 2013;
- (b) zvýšit objem a zlepšit kvalitu spolupráce mezi organizacemi zapojenými ve vzdělávání dospělých v Evropě;

- (c) podporovat rozvoj inovačních postupů ve vzdělávání dospělých a jejich předávání včetně předávání ze zemí účastnících se tohoto programu do jiných zemí;
- (d) zajistit, aby osoby ze slabých sociálních skupin a osoby v krajních sociálních podmínkách, zejména pak osoby, které ukončily vzdělání bez dosažení základní kvalifikace, dostaly jinou možnost zapojit se do vzdělávání dospělých;
- (e) zdokonalit pedagogický přístup a řízení organizací zabývajících se vzděláváním dospělých.

Článek 34

Akce

1. Program Grundtvig může podporovat tyto akce:

- (a) mobilitu jednotlivců uvedenou v čl. 5 odst. 1 písm. a). Při zajišťování nebo podpoře organizace této mobility je třeba přijmout nezbytná přípravná opatření a věnovat pozornost tomu, aby byl pro mladé lidi v mobilitě zabezpečen přiměřený dohled a podpora. Tato mobilita může zahrnovat stáže, umístění, podporu a výměny účastníků formálního a neformálního vzdělávání dospělých včetně vzdělávání a profesního rozvoje personálu zabývajících se vzděláváním dospělých;
- (b) partnerství uvedená v čl. 5 odst. 1 písm. b) známá jako „studijní partnerství v rámci programu Grundtvig“ zaměřující se na témata společného zájmu zúčastněných organizací;
- (c) multilaterální projekty uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e) zaměřené na zdokonalení systémů vzdělávání dospělých prostřednictvím rozvoje a předávání inovací a správných postupů;
- (d) tématické sítě odborníků a organizací uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e) známé jako „sítě programu Grundtvig“ pracující zejména na:
 - i) rozvoji vzdělávání dospělých v oboru, oblasti nebo aspektu řízení, se kterým souvisí;
 - ii) identifikaci a šíření významných inovací a správných postupů;
 - iii) poskytování podpory obsahu pro projekty a partnerství vytvořeného někým jiným a podporu interaktivity mezi těmito projekty a partnerstvími;
 - iv) podpoře rozvoje analýzy potřeb a zabezpečování jakosti v rámci vzdělávání dospělých.
- (e) další iniciativy zaměřené na podporu cílů programu Grundtvig uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. h) („doprovodná opatření“).

2. O provozních podrobnostech akcí uvedených v odstavci 1 bude rozhodnuto v souladu s postupem podle čl. 10 odst. 2.

Článek 35

Rozpočet

Minimálně 60 % rozpočtu programu Grundtvig bude věnováno podpoře mobility a partnerství uvedených v čl. 34 odst. 1 písm. a) a b).

Článek 36

Prováděcí opatření

1. V souladu s řídicím postupem podle čl. 10 odst. 2 Komise přijme opatření nezbytná pro provádění programu Grundtvig týkající se těchto záležitostí:
 - (a) ročního plán prací;
 - (b) ročního rozpočtu a rozdělení prostředků mezi různými akcemi programu Grundtvig;
 - (c) všeobecných pokynů pro provádění programu Grundtvig, výběrových kritérií a postupů;
 - (d) rozdělení prostředků mezi členskými státy pro akce, které budou řízeny „postupem národní agentury“ stanoveným v příloze;
 - (e) opatření pro sledování a vyhodnocování programu a pro šíření a předávání výsledků.
2. Opatření nezbytná pro provádění programu Grundtvig týkající se záležitostí jiných než záležitostí specifikovaných v odstavci 1 tohoto článku budou přijata v souladu s poradním postupem podle čl. 10 odst. 3.

Kapitola V

Průřezový program

Článek 37

Provozní cíle

Vedle všeobecných cílů integrovaného programu stanovených v článcích 1 a 2 existují tyto provozní cíle průřezového programu:

- (a) podporovat rozvoj politiky celoživotního vzdělávání na evropské úrovni zejména v kontextu lisabonského, bolognského a kodaňského procesu a jejich následovníků;
- (b) zajistit dostatečný přísun srovnatelných údajů, statistických údajů a analýz pro podchycení vývoje politiky celoživotního vzdělávání;
- (c) sledovat pokrok směrem k cílům celoživotního vzdělávání a identifikovat oblasti, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost;
- (d) podporovat studium jazyků a jazykovou rozmanitost ve členských státech;
- (e) podporovat rozvoj inovačního obsahu, služeb, pedagogik a praxe na základě ICT v oblasti celoživotního vzdělávání;
- (f) zajistit, aby výsledky integrovaného programu byly v širokém měřítku náležitě uznávány, demonstrovány a prováděny.

Článek 38

Akce

1. Podle hlavní činnosti uvedené v čl. 2 odst. 2 písm. a) mohou být podporovány tyto akce:
 - (a) mobilita jednotlivců uvedená v čl. 5 odst. 1 písm. a) včetně stáží odborníků a úředníků jmenovaných národními, regionálními nebo místními orgány, ředitelů vzdělávacích a školících institucí a poradenských služeb a sociálních partnerů;
 - (b) multilaterální projekty uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e) zaměřené na přípravu a zkoušení návrhů politik vytvořených na úrovni Společenství;
 - (c) multilaterální sítě spolupráce uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e) odborníků a/nebo institucí spolupracujících na otázkách politik. Tyto sítě mohou zahrnovat:
 - i) tématické sítě pracující na otázkách souvisejících s obsahem celoživotního vzdělávání nebo s metodikami a politikami celoživotního vzdělávání. Tyto sítě mohou sledovat, vyměňovat, identifikovat

a analyzovat správné postupy a inovace a podávat návrhy na lepší a širší používání těchto postupů v rámci členských států;

- ii) stálé konference o otázkách politik zaměřené na koordinaci politiky na evropské úrovni ve strategických otázkách celoživotního vzdělávání;
- (d) pozorování a analýza politik a systémů v oblasti celoživotního vzdělávání uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. f) které mohou zahrnovat:
- i) studie a srovnávací výzkum;
 - ii) rozvoj ukazatelů a statistických průzkumů včetně podpory práce v oblasti celoživotního vzdělávání ve spolupráci s úřadem Eurostat;
 - iii) podpora provozu sítě Eurydice a financování evropské jednotky Eurydice zřízené Komisí;
- (e) akce na podporu průhlednosti a uznávání kvalifikací a znalostí včetně kvalifikací a znalostí získaných neformálním vzděláváním, informací a poradenství o mobilitě pro studijní účely a spolupráce v zabezpečování jakosti uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. f) které mohou zahrnovat:
- i) sítě organizací, které podporují mobilitu a uznávání jako je Euroguidance a Národní informační centra pro uznávání vysokoškolské kvalifikace (NARICs);
 - ii) podporu pro nadnárodní webové služby jako je Ploteus;
 - iii) činnosti podle iniciativy Europass podle rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady XXX, kterým se přijímá jednotný rámec pro průhlednost kvalifikací a znalostí.
- (f) další iniciativy uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. h) („doprovodná opatření“) zaměřené na podporu cílů hlavní činnosti uvedené v čl. 2 odst. 2 písm. a).

2. Podle hlavní činnosti uvedené v čl. 2 odst. 2 písm. b) mohou být podporovány tyto strategické akce zabývající se výukovými a vzdělávacími potřebami ve více než jedné životní etapě:

- (a) multilaterální projekty uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e) zaměřené mimo jiné na:
 - i) vytvoření nových učebních materiálů pro studium jazyka včetně on-line kurzů a nástrojů pro jazykové testy;
 - ii) vytvoření nástrojů a kurzů pro vzdělávání učitelů jazyků;
- (b) sítě uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e) v oblasti studia jazyků a jazykové rozmanitosti;
- (c) další iniciativy, které jsou v souladu s cíli integrovaného programu uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. h) včetně činností zaměřených na zatraktivnění studia jazyků pro studující prostřednictvím masmédií a/nebo marketingových,

propagačních a informačních kampaní stejně jako konferencí, studií a statistických ukazatelů v oblasti studia jazyků a jazykové rozmanitosti.

3. Podle hlavní činnosti uvedené v čl. 2 odst. 2 písm. c) mohou být podporovány tyto akce:
 - (a) multilaterální projekty uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e) zaměřené na vývoj a šíření inovačních metod, obsahů, služeb a prostředí;
 - (b) sítě uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e) zaměřené na sdílení a výměnu znalostí, zkušeností a správných postupů;
 - (c) další akce zaměřené na zlepšení politiky a praxe celoživotního vzdělávání, jak jsou popsány v čl. 5 odst. 1 písm. f), které mohou zahrnovat mechanismy pro hodnocení, sledování, srovnávání, zlepšování kvality a analýzu trendů, pokud jde o technologie a pedagogiku.

4. Podle hlavní činnosti uvedené v čl. 2 odst. 2 písm. d) mohou být podporovány tyto akce:
 - (a) unilaterální a národní projekty uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. d);
 - (b) multilaterální projekty uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e) zaměřené mimo jiné na:
 - i) podporu využívání a provádění inovačních výrobků a procesů;
 - ii) podněcování spolupráce mezi projekty prováděnými ve stejné oblasti;
 - iii) vývoj správných postupů, pokud jde o metody šíření;
 - (c) vytváření referenčního materiálu uvedeného v čl. 5 odst. 1 písm. f), který může zahrnovat soubor příslušných statistických údajů a studií v oblasti šíření, využívání výsledků a výměnu správných postupů.

Článek 39

Prováděcí opatření

1. V souladu s řídicím postupem podle čl. 10 odst. 2 Komise přijme opatření nezbytná pro provádění průřezového programu týkající se těchto záležitostí:
 - (a) ročního plánu prací a výběrových kritérií a postupů;
 - (b) ročního rozpočtu a rozdělení prostředků mezi různými akcemi průřezového programu;
 - (c) všeobecných pokynů pro provádění průřezového programu a jeho hlavních činností;
 - (d) rozdělení prostředků mezi členskými státy pro akce, které budou řízeny „postupem národní agentury“ stanoveným v příloze;

- (e) opatření pro sledování a vyhodnocování programu a pro šíření a předávání výsledků.
2. Opatření nezbytná pro provádění průřezového programu týkající se záležitostí jiných než záležitostí specifikovaných v odstavci 1 tohoto článku budou přijata v souladu s poradním postupem podle čl. 10 odst. 3.

Kapitola VI

Program Jean Monnet

Článek 40

Přístup do programu Jean Monnet

V rámci integrovaného programu a přílohy je program Jean Monnet zaměřen na:

- (a) studenty a výzkumné pracovníky v oblasti evropské integrace ve všech formách vysokoškolského vzdělávání (úroveň 5 a 6 ISCED) na území Společenství a mimo něj;
- (b) vysokoškolské instituce na území Společenství a mimo něj;
- (c) vyučující a administrativní personál těchto institucí;
- (d) sdružení a zástupce osob zapojených do vzdělávání a výchovy na území Společenství a mimo něj;
- (e) veřejné i soukromé organizace odpovědné za organizaci a zajišťování vzdělávání a výchovy na místní a regionální úrovni;
- (f) výzkumná střediska a subjekty zabývající se otázkami evropské integrace na území Společenství a mimo něj.

Článek 41

Provozní cíle

Vedle všeobecných cílů integrovaného programu stanovených v článcích 1 a 2 existují tyto provozní cíle programu Jean Monnet:

- (a) podněcovat dokonalost výuky, výzkumu a reflexe ve studiu evropské integrace ve vysokoškolských institucích na území Společenství a mimo něj;
- (b) zvyšovat znalosti a povědomí mezi specializovanými akademickými pracovníky a mezi evropskými občany obecně o otázkách evropské integrace;
- (c) podporovat klíčové evropské instituce zabývající se otázkami evropské integrace;
- (d) podporovat existenci vysoce kvalitních evropských sdružení působících v oblasti vzdělávání a výchovy.

Článek 42

Akce

1. Podle hlavní činnosti uvedené v čl. 2 odst. 3 písm. a) mohou být podporovány tyto akce:
 - (a) unilaterální a národní projekty uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. d), které mohou zahrnovat:
 - i) Jean Monnet Chairs, centres of excellence (centra dokonalosti) a výukové moduly;
 - ii) sdružení profesorů, jiných učitelů ve vysokoškolském vzdělávání a výzkumných pracovníků specializujících se na evropskou integraci;
 - iii) podporu pro mladé výzkumné pracovníky specializující se na studium evropské integrace;
 - iv) informační a výzkumné činnosti související se Společenstvím zaměřené na podporu diskuze, reflexe a znalostí o procesu evropské integrace;
 - (b) multilaterální projekty a sítě uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e), které mohou zahrnovat podporu pro vytvoření multilaterálních výzkumných skupin v oblasti evropské integrace.
2. Podle klíčové činnosti uvedené v čl. 2 odst. 3 písm. b) mohou být poskytnuty granty na provozní náklady uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. g) na úhradu některých provozních a administrativních nákladů těchto institucí plnících cíle evropských zájmů:
 - (a) Univerzita College of Europe (univerzitní areály Bruges a Natolin);
 - (b) Evropský univerzitní institut, Florencie;
 - (c) Evropský institut veřejné správy, Maastricht;
 - (d) Akademie evropského práva, Trier.
3. Podle hlavní činnosti uvedené v čl. 2 odst. 3 písm. c) mohou být poskytnuty granty na provozní náklady uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. g) na úhradu některých provozních a administrativních nákladů evropských institucí nebo sdružení činných v oblasti vzdělávání a výchovy.
4. Granty mohou být poskytovány jednou ročně nebo na obnovitelné bázi podle rámcové dohody o partnerství s Komisí.

Článek 43

Rozpočet

Minimálně 28 % rozpočtu programu Jean Monnet bude věnováno podpoře hlavní činnosti uvedené v čl. 2 odst. 3 písm. a), minimálně 44% klíčové činnosti uvedené v čl. 2 odst. 3 písm. b) a minimálně 18 % hlavní činnosti uvedené v čl. 2 odst. 3 písm. c).

Článek 44

Prováděcí opatření

1. V souladu s řídicím postupem podle čl. 10 odst. 2 Komise přijme opatření nezbytná pro provádění programu Jean Monnet týkající se těchto záležitostí:
 - (a) ročního plánu prací a výběrových kritérií a postupů;
 - (b) ročního rozpočtu a rozdělení prostředků mezi různými akcemi programu Jean Monnet;
 - (c) všeobecných pokynů pro provádění programu Jean Monnet a jeho hlavní činnosti;
 - (d) opatření pro sledování a vyhodnocování programu a pro šíření a předávání výsledků.
2. Opatření nezbytná pro provádění programu Jean Monnet týkající se záležitostí jiných než záležitostí specifikovaných v odstavci 1 tohoto článku budou přijata v souladu s poradním postupem podle čl. 10 odst. 3.

HLAVA III

PŘECHODNÉ A ZÁVĚREČNÉ USTANOVENÍ

Článek 45

Přechodné ustanovení

Akce, které byly zahájeny dne 31. prosince 2006 nebo před tímto datem na základě rozhodnutí 382/1999/ES²⁸, rozhodnutí č. 253/2000/ES²⁹, rozhodnutí č. 2318/2003/ES³⁰, rozhodnutí č. 791/2004/ES³¹ nebo rozhodnutí [Europass]³², jsou řízeny v souladu s ustanoveními uvedených rozhodnutí s výjimkou, že výbory zřízené uvedenými rozhodnutími mají být nahrazeny výborem zřízeným podle článku 10 tohoto rozhodnutí.

Článek 46

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*

²⁸ Úř. věst. L 146, 11.6.1999, s. 33.

²⁹ Úř. věst. L 28, 3.2.2000, s.1.

³⁰ Úř. věst. L 345, 31.12.2003, s. 9.

³¹ Úř. věst. L 138, 30.4.2004, s. 31.

³² Úř. věst.

PŘÍLOHA

Administrativní a finanční ustanovení

A. Administrativní ustanovení

Postupy navrhování a výběru činností obsažených v integrovaném programu jsou tyto:

1. Postup národní agentury

1.1 Postup 1

Tyto akce, podle kterých příslušné národní agentury přijímají rozhodnutí ohledně výběru, se řídí „postupem 1 národní agentury“:

- (a) mezinárodní mobilita osob v celoživotním vzdělávání v Evropě uvedená v čl. 5 odst. 1 písm. a);
- (b) bilaterální a multilaterální partnerství uvedená v čl. 5 odst. 1 písm. b);
- (c) unilaterální a národní projekty uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. d) při financování podle čl. 38 odst. 4 písm. a).

Žádosti o finanční podporu předložené podle těchto akcí jsou adresovány příslušným národním agenturám jmenovaným členskými státy podle čl. 6 odst. 2 písm. b). Národní agentury provádějí výběr a přidělují finanční podporu žadatelům vybraným v souladu s obecnými zásadami, které budou stanoveny podle článků 9, 21, 26, 31, 36 a 39. Národní agentury rozdělují granty příjemcům usazeným v jejich příslušném členském státě. Každý partner v bilaterálním nebo multilaterálním partnerství získává prostředky přímo od své národní agentury.

1.2 Postup 2

Následující akce, podle které Komise přijímá rozhodnutí ohledně výběru, ovšem hodnotící a smluvní postupy provádí příslušné národní agentury, se řídí „postupem 2 národní agentury“:

- multilaterální projekty uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. c).

Žádosti o finanční podporu předložené podle těchto akcí jsou adresovány národní agentuře ustanovené členským státem koordinátora projektu podle čl. 6 odst. 2 písm. b). Národní agentura členského státu koordinátora projektu vyhodnocuje žádosti a předkládá Komisi užší seznam žádostí, jejichž schválení navrhuje. Komise přijímá rozhodnutí ohledně navrhovaného seznamu, načež národní agentura přidělí příslušnou finanční podporu žadatelům vybraným v souladu s obecnými zásadami, které budou stanoveny podle článku 31. Před předložením uvedeného seznamu Komisi národní agentura země, ve které je projekt koordinován, naváže spolupráci s národními agenturami v zemích všech dalších partnerů projektu. Národní agentury rozdělí granty vybraným koordinátorům projektu usazeným v jejich příslušných členských státech, kteří nesou odpovědnost za rozdělení prostředků partnerům zapojeným do daných projektů.

2. Postup Komise

Tyto akce, podle kterých jsou Komisi předkládány návrhy projektů Komise a podle kterých Komise přijímá rozhodnutí, se řídí „postupem Komise“:

- (a) unilaterální a národní projekty uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. d) s výjimkou projektů financovaných podle čl. 38 odst. 4 písm. a);
- (b) multilaterální projekty a sítě uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. e);
- (c) sledování a analýza politik a systémů v oblasti celoživotního vzdělávání, vytváření referenčního materiálu, včetně průzkumů, statistik, analýz a ukazatelů, a akce na podporu průhlednosti a uznávání kvalifikací a předchozího vzdělání uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. f);
- (d) granty na provozní náklady uvedené v čl. 5 odst. 1 písm. g);
- (e) další iniciativy v souladu s cíli integrovaného programu („doprovodná opatření“) uvedená v čl. 5 odst. 1 písm. h).

Žádosti o finanční podporu předložené podle těchto akcí jsou adresovány Komisi, která provede výběr a přidělí finanční podporu žadatelům vybraným v souladu s obecnými zásadami, které budou stanoveny podle článků 9, 21, 26, 31, 36, 39 a 44.

B. Finanční ustanovení

Komise zajistí, že finanční a administrativní požadavky na příjemce grantů poskytovaných podle integrovaného programu jsou přiměřené úrovni grantu. Komise zejména zajistí, že finanční pravidla a požadavky na žádosti a podávání zpráv pro mobilitu jednotlivců a pro partnerství zůstávají uživatelsky přívětivé a dostatečně jednoduché, aby neomezovaly přístup pro nezvýhodněné jednotlivce a instituce nebo organizace, které s nimi pracují.

1. Akce řízené postupem národní agentury

1.1 Prostředky Společenství určené na finanční podporu podle akcí, které budou řízeny postupem národní agentury podle části A bodu 1 této přílohy budou rozděleny mezi členskými státy v souladu s formulemi stanovenými Komisí podle čl. 10 odst. 2, které mohou zahrnovat tyto prvky:

- (a) minimální částku přidělenou každému členskému státu stanovenou podle dostupnosti rozpočtu pro danou akci;
- (b) zbývající část bude přidělena různým členským státům na základě:
 - i) rozdílnosti životních nákladů mezi členskými státy;
 - ii) vzdálenosti mezi hlavními městy každého ze členských států;

- iii) úroveň poptávky a/nebo zvýšení pro danou akci v každém členském státě;
- iv) celkového počtu:
 - žáků a učitelů ve školním vzdělávání pro akce partnerství škol a mobility programu Comenius stanovené v čl. 19 odst. 1 písm. a) a b);
 - studentů a/nebo absolventů ve vysokoškolském vzdělávání pro akce mobility studentů a intenzivní akce programu Erasmus stanovené v čl. 24 odst. 1 písm. a) bodech i) a iv);
 - učitelů vysokoškolských institucí pro akce mobility učitelů a mobility jiného personálu v rámci programu Erasmus stanovené v čl. 24 odst. 1 písm. a) bodech ii) a iii);
 - celkové populace a v poměru k ní počtu 15 až 35letých osob pro akce mobility, partnerství a bilaterálních a multilaterálních projektů programu Leonardo da Vinci stanovené in čl. 29 odst. 1 písm. a), b) a c).
 - dospělých pro akce mobility a partnerství programu Grundtvig stanovené v čl. 34 odst. 1 písm. a) a b).

každého členského státu.

- 1.2 Takto rozdělené prostředky Společenství jsou spravovány národními agenturami stanovenými v čl. 6 odst. 2 písm. b).
- 1.3 Komise ve spolupráci se členskými státy přijme nezbytná opatření na podporu vyvážené účasti na úrovni Společenství, národní úrovni a případně i regionální úrovni a případně v různých oblastech studia. Poměrná část přidělená na tato opatření nesmí překročit 5 % ročního rozpočtu pro financování každé z daných akcí.

2. Ustanovení příjemců

Instituce uvedené v čl. 42 odst. 2 tohoto rozhodnutí jsou tímto ustanoveny jako příjemce grantů podle integrovaného programu podle článku 168 nařízení Komise č. 2342/2002.

Národní jednotky tvořící součást sítě NARIC, sítě Eurydice, sítě Euroguidance, národní referenční místa pro odbornou kvalifikaci a národní střediska Europass slouží jako nástroje pro provádění programu na národní úrovni v souladu s ustanoveními čl. 54 odst. 2 písm. c) nařízení Rady č. 1605/2002 a článku 38 nařízení Komise č. 2342/2002.

3. Druhy příjemců

Podle čl. 114 odst. 1 nařízení Rady č. 1605/2002 mohou být granty poskytovány fyzickým osobám. Granty mohou mít formu stipendia.

4. Paušální granty, stupnice jednotkových nákladů a cen

Pašální granty a/nebo stupnice jednotkových nákladů podle čl. 181 odst. 1 nařízení Komise č. 2342/2002 mohou být použity v případě akcí uvedených v článku 5.

Komise může zajistit udílení cen v souvislosti s činnostmi prováděnými v rámci integrovaného programu.

5. Subjekty plnící cíle obecného evropského zájmu

Při poskytování grantů na provozní náklady podle tohoto programu subjektům, které sledují cíle obecného evropského zájmu, jak jsou definovány v článku 162 nařízení Komise č. 2342/2002, nepodléhají tyto subjekty podle čl. 113 odst. 2 nařízení Rady č. 1605/2002 při opětovném poskytování zásadě postupného snižování.

6. Odborné znalosti a kvalifikace žadatelů

Komise může podle čl. 176 odst. 2 nařízení Komise č. 2342/2002 rozhodnout, že specifikované kategorie příjemců mají odborné znalosti a kvalifikace požadované pro dokončení navrhované akce nebo pracovního plánu.

7. Účast partnerů ze třetích zemí

Partneři ze třetích zemí se mohou účastnit multilaterálních projektů, sítí nebo partnerství za podmínek čl. 15 odst. 2 podle uvážení Komise nebo příslušné národní agentury. Rozhodnutí, zda tyto partnery podpořit, se odvíjí od stupně přidané hodnoty na evropské úrovni, kterou bude pravděpodobně mít jejich účast na daném projektu, síti nebo partnerství.

8. Minimální přidělení

Podle článku 15 tohoto rozhodnutí jsou minimální částky přidělované odvětvovým programům ve vztahu k finančnímu rámci stanoveném v uvedeném článku tyto:

Comenius	10 %
Erasmus	40 %
Leonardo da Vinci	25 %
Grundtvig	3 %

9. Národní agentury

Finanční podpora Společenství je poskytována na podporu činností národních agentur zřízených nebo ustanovených členskými státy podle čl. 6 odst. 2 písm. b). Tato podpora může být poskytována ve formě grantů na provozní náklady a nesmí překročit 50% celkových způsobilých nákladů schváleného pracovního programu národní agentury.

Podle čl. 38 odst. 1 nařízení Komise č. 2342/2002 může být činnost národní agentury v třetích zemích účastnících se integrovaného programu podle čl. 7 odst. 1 tohoto rozhodnutí prováděna vnitrostátními veřejnými subjekty nebo soukromoprávními subjekty vykonávajícími veřejné služby a řídicími se zákony dané země.

10. Technická podpora

Rozpočtový rámec integrovaného programu může také pokrývat výdaje související s přípravnými opatřeními, sledováním, kontrolou, auditem a hodnocením přímo nezbytných pro provádění tohoto programu a pro dosažení jeho cílů. Tyto výdaje mohou zahrnovat zejména studie, schůzky, informační a publikační činnost, výdaje na informační síť pro výměnu informací a jakékoli další výdaje na technickou a administrativní podporu, kterou může Komise potřebovat pro provádění programu.

11. Boj proti podvodům

Rozhodnutí Komise přijaté podle článků 9, 21, 26, 31, 36, 39 a 44, smlouvy a dohody z nich vyplývající, stejně jako dohody se zúčastněnými třetími zeměmi, zajistí zejména dohled a finanční kontrolu ze strany Komise (nebo zástupců pověřených Komisí) včetně organizace OLAF a v případě auditů dohled a finanční kontrolu ze strany Účetního dvora v případě potřeby přímo na místě. Tyto kontroly mohou být prováděny s národními agenturami stejně jako v případě potřeby s příjemci grantů.

Příjemce grantu na provozní náklady uchovává pro Komisi všechny podklady včetně revidovaného finančního výkazu ohledně výdajů vzniklých během roku, ve kterém byl poskytnut grant, a to po dobu pěti let od poslední platby. V případě podkladů, které jsou v držení partnerů nebo členů, příjemce grantu zajistí, že jsou předloženy Komisi.

Komise může provádět kontrolu použití grantu, ať již přímo prostřednictvím svých vlastních pracovníků nebo jiného kvalifikovaného externího subjektu podle své volby. Tyto audity mohou být prováděny během trvání dohody a po dobu pěti let od data platby zůstatku. Nálezy auditu mohou vést k případnému rozhodnutí Komise o vymáhání částky.

Pracovníci Komise a externí pracovníci pověřeni Komisí disponují příslušným přístupovým právem zejména do kanceláří příjemce a ke všem informacím včetně informací v elektronickém formátu potřebných pro provedení těchto auditů.

Účetní dvůr a Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) disponují stejnými právy, zejména přístupovým právem, jako Komise.

Kromě toho může Komise provádět kontroly a prohlídky na místě podle tohoto programu v souladu s nařízením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96.

Pro akce Společenství financované podle tohoto rozhodnutí se pojmem „nesrovnalost“ uvedeným v čl. 1 odst. 2 nařízení (ES, Euratom) č. 2988/95 rozumí jakékoli porušení právního předpisu Společenství nebo jakékoli porušení smluvního závazku vyplývající z jednání nebo opomenutí hospodářského subjektu, v důsledku kterého je nebo by mohl být poškozen souhrnný rozpočet Společenství nebo rozpočty Společenstvím spravované, a to formou neoprávněného výdaje.

LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT

Policy area(s):	Education and culture
Activit(y/ies):	Education and training

TITLE OF ACTION: INTEGRATED PROGRAMME IN THE FIELD OF LIFELONG LEARNING

1. **BUDGET LINE(S) + HEADING(S)**

15 02 02 02 (Integrated Programme); 15 01 04 02 (Integrated Programme administrative expenditure); 15 01 04 30 (Executive Agency Education and Culture)

2. **OVERALL FIGURES**

2.1. Total allocation for action : € 13,620 million for commitment

2.2. Period of application:

2007-2013

2.3. Overall multiannual estimate of expenditure:

(a) Schedule of commitment appropriations/payment appropriations (financial intervention) *(see point 6.1.1)*

Cash prices € million *(to 3rd decimal place)*

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013*	Total
Commitments	1,188.387	1,354.122	1,580.870	1,821.283	2,137.838	2,466.274	2,816.497	13,365.271
Payments	934.587	1,259.922	1,525.970	1,763.083	2,068.938	2,383.974	3,428.797	13,365.271

* 2013 et seq for payments

(b) Technical and administrative assistance and support expenditure *(see point 6.1.2)*

Cash prices € million *(to 3rd decimal place)*

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013*	Total
Commitments	31.413	32.978	36.530	37.317	38.062	38.826	39.603	254.729
Payments	31.413	32.978	36.530	37.317	38.062	38.826	39.603	254.729

* 2013 et seq for payments

Cash prices € million (to 3rd decimal place)

Subtotal a + b	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013*	Total
Commitments	1,219.800	1,387.100	1,617.400	1,858.600	2,175.900	2,505.100	2,856.100	13,620.000
Payments	966.000	1,292.900	1,562.500	1,800.400	2,107.000	2,422.800	3,468.400	13,620.000

* 2013 et seq for payments

(c) Overall financial impact of human resources and other administrative expenditure
(see points 7.2 and 7.3)

2004 prices € million (to 3rd decimal place)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
Commitments / payments	27.336	29.513	31.691	31.691	31.691	31.691	31.691	215.303

Mixed cash and 2004 prices € million (to 3rd decimal place)

TOTAL a+b+c	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013*	Total
Commitments	1,247.136	1,416.613	1,649.091	1,890.291	2,207.591	2,536.791	2,887.791	13,835.303
Payments	993.336	1,322.413	1,594.191	1,832.091	2,138.691	2,454.491	3,500.091	13,835.303

* 2013 et seq for payments

2.4. Compatibility with financial programming and financial perspective

[X] Proposal is compatible with the Commission's February 2004 Communication on the financial perspective 2007-2013 (COM(2004)101).

Proposal will entail reprogramming of the relevant heading in the financial perspective.

Proposal may require application of the provisions of the Interinstitutional Agreement.

2.5. Financial impact on revenue:

[X] Proposal has no financial implications (involves technical aspects regarding implementation of a measure)

OR

Proposal has financial impact – the effect on revenue is as follows:

3. BUDGET CHARACTERISTICS

Type of expenditure		New	EFTA contribution	Contributions from applicant countries	Heading in financial perspective
Non-comp	Diff	NO	YES	YES	1.a

4. LEGAL BASIS

Treaty establishing the European Community, Articles 149(4) and 150(4).

5. DESCRIPTION AND GROUNDS

5.1. Need for Community intervention

5.1.1. Objectives pursued

The needs addressed by this programme derive from the challenges facing education and training systems in all Member States to respond to new economic, social and demographic demands, notably:

- In **economic terms**, the main need is to contribute to achievement of the goal set at the Lisbon European Council in 2000 for the European Union to become the most competitive and dynamic knowledge-based economy in the world, in response to globalisation and the challenges of a new knowledge-driven economy. In order to achieve this goal, high-quality education and training systems are essential, as the Barcelona Council recognised in 2002, setting the objective that European education and training systems should become a world quality reference by 2010.
- In **social terms**, as a result of globalisation and new communication technologies on the one hand, and the impact of the European single market on the other, society continues to become more culturally diverse and more interlinked with other societies in Europe and around the world. Education and training are prerequisites to promote greater social cohesion and active citizenship and to fight against exclusion. Equal opportunities must be offered to all citizens in Europe, irrespective of any kind of differences between them. Every effort must be made to provide those who have left education without basic qualifications with alternative second chance opportunities of access to education and training suited to their needs.
- In **demographic terms**, the ageing population of Europe, combined with the increasing need to undertake flexible education and training throughout life in response to new patterns of employment based on greater mobility and more rapid changes of job profiles, represent a significant new challenge for education and training over the coming decade. Modern societies are therefore confronted with the need to offer adequate provisions to face the very diversified demand for education and training supply throughout life.

As a complement to action taken at Member State level, there is an increasingly significant role for European cooperation in tackling the needs outlined above, and the experience of almost two decades of Community programmes in the field of education and training³³ give a strong base on which this proposal builds. The current proposal responds to the emergence of lifelong learning as a paradigm for the organisation of education and training in the knowledge society, and to clear messages from the evaluation and consultation process (see below), by providing for a single integrated programme in the field of lifelong learning, encompassing the current Socrates and Leonardo da Vinci programmes, which will allow for greater synergies, flexibility and efficiency. The integrated programme will contain four sectoral programmes focusing on general school education (Comenius), higher education and advanced vocational training (Erasmus), initial and continuing vocational training (Leonardo), and adult education (Grundtvig). These sectoral programmes will be complemented by a transversal programme focusing on four cross-cutting issues, namely: support for policy development; language learning; new information and communication technologies; and dissemination and exploitation of results. Finally, the integrated programme will contain a programme, named the Jean Monnet programme, focusing on European integration teaching and research in higher education, and on support for key European institutions and associations in education and training.

The general objective of the integrated programme derives from the Lisbon and Barcelona European Councils and aims to contribute through lifelong learning to the development of the European Union as an advanced knowledge society, with sustainable economic development, more and better jobs and greater social cohesion. It also aims to contribute to the development of education and training systems within the European Union so that they become a world quality reference.

This general objective divides into a sequence of specific objectives, the majority of which apply to the programme as a whole, and some of which are particular to one of its constituent programmes. Finally, each of the sectoral programmes, the transversal programme and the Jean Monnet programme has its own operational objectives. A full list of the specific and operational objectives and their related indicators is annexed to the combined ex-ante evaluation and extended impact assessment for this proposal.

The operational objectives contain a number of quantified outcomes related directly to the functioning of the programme, which are set out in Section 5.2 below, under the action to which they relate.

5.1.2. Measures taken in connection with ex ante evaluation

This programme proposal is built on a series of existing Community measures, some of which have been operational for many years, and which have been the subject of a comprehensive sequence of evaluations,³⁴ as well as a substantial corpus of

³³ Notably Socrates and Leonardo da Vinci (phase 1 of which covered 1995-99, and phase 2, 2000-2006), and their predecessor programmes in the field of education (Erasmus, Lingua) and training (Comett, Petra, Force and Eurotecnet).

³⁴ For the most recent texts see:
http://europa.eu.int/comm/education/programmes/evaluation/evaluation_en.html

experience of administering and implementing the programmes in the Commission (and technical assistance office) and within the Member States and other participating countries (particularly within the National Agencies).

This programme proposal has been the subject of both an ex-ante evaluation and an extended impact assessment, the results of which are reported in a single document incorporating both.³⁵ The exercise is based in particular on:

- A public consultation on the future development of Community programmes in the field of education, training and youth after 2006, which ran from November 2002 to February 2003.³⁶
- Two series of thirty national reports on the implementation of the second phases of Socrates and Leonardo da Vinci in each of the participating countries, submitted to the Commission in autumn 2003.³⁷
- Two interim evaluation reports of the current Socrates and Leonardo da Vinci programmes, the key findings of which are set out in section 5.1.3 below.³⁸
- Assessments undertaken within the Commission of the different options for structuring and administering the new lifelong learning integrated programme during the summer and autumn of 2003, the main results of which are summarised in the extended impact / ex ante evaluation paper.

The key messages resulting from the public consultation process are as follows:

- Great enthusiasm for the programmes. Although there may be difficulties with their operation, the vast majority of respondents underline their commitment to the programmes and the trans-national work they enable.
- A belief that the programmes should contribute both to the development of European citizenship, and to the teaching of languages, and should support the regional dimension more strongly. Many respondents believed that the issues of citizenship, of inter-culturality, of the European dimension represented a need which the programmes were well placed to respond to; several respondents believed that strengthening language learning was an important need at European level.
- A very strong feeling that the programmes are bureaucratic, inflexible, and over-complicated, particularly in regard to the very small amount of most grants. Many respondents regarded this as the worst aspect of the programmes. There is a clear

³⁵ Reference

³⁶ The consultation was based on a working document published by the Commission in November 2002, which set out the main issues concerning the future generation of programmes and the key questions on which comments were requested. It was conducted by means of an online response form available on the Europa website during the consultation period, complemented with the possibility to send written responses directly to the Commission. A detailed report on the responses to this consultation exercise was prepared for the Commission by the Pôle Universitaire Européen de Lorraine and can be consulted online at: <http://europa.eu.int/comm/education/newprogconsult/report.pdf>.

³⁷ Also available at: http://europa.eu.int/comm/education/programmes/evaluation/evaluation_en.html

³⁸ COM(2004)152 (Leonardo da Vinci); COM(2004)153 (Socrates).

message about increased flexibility, about proportionality in the relationship between the size of grants and the application and reporting procedures involved and the financial rules applied to the grant, and about the need for a sense of trust between those awarding the grants and those entrusted with carrying out the work.

- A view that indirect centralised procedures³⁹ were simpler and more user-friendly than those handled directly by the Commission. A significant number of respondents expressed this view. A smaller majority considered that centralised administration was more apt to foster the European dimension of the activity, and represented a more equitable selection process.
- Keep the existing sectoral programmes and actions, but also relate education and training much more closely. This apparent contradiction illustrates the tension between a desire to keep familiar identified programme definitions and the realisation that aims of education and training are not to be dissociated. It is to be noted that this contradiction did not come from different sets of people or organisations, each reflecting one coherent opinion, but were inherent to many individual responses.
- Keep the youth programme entirely separate. This was a unanimous wish, people involved in the informal sector seeing no advantage in losing their "identity", as they thought, by being included within an integrated programme, where formal structures might discourage the enthusiasm of a lot of actors within the voluntary sector.

5.1.3. *Measures taken following ex post evaluation*

The key findings of the interim reports of the Socrates and Leonardo da Vinci programmes are as follows:

- The coverage and focus of the programme actions are generally regarded as valuable and appropriate. In contrast to the first phase of the programmes, there are no actions in the second phase that are felt to be of very limited worth. Indeed, the response of users to the existence and nature of European co-operation support in the field is almost universally positive.
- The administrative and financial procedures have improved since the first phase, but are still experienced as disproportionately burdensome and slow. The greater degree of decentralisation of the second phase of the programmes has been a success in overall terms. However, both in the centralised and indirect centralised actions, the level of financial and administrative detail required of participants in relation to relatively low levels of grant, the near-constant change of these requirements imposed by the Commission, and the complexity and slowness of the contractual and financial procedures, all constitute a barrier to participation in our programmes.
- There is a need for more synergy and coherence between actions and programmes. Despite the efforts made in the design of the second phase to

³⁹ Those handled by the National Agencies – previously referred to as “decentralised”.

introduce more parallelism between Socrates and Leonardo da Vinci, and to provide for joint actions between them and with the Youth programme, the programmes are still viewed by their users as inadequately linked, which militates against the sort of cross-cutting activity between education and training that is likely to become yet more important in the lifelong learning perspective. The current structure is frequently seen as an obstacle to providing the right level of support for policy developments in the fields of education and training.

- The good results achieved under the programmes are not well disseminated. Disseminating the outcomes of actions supported under the programmes, whether these be products or co-operation processes, and spreading good practice is a hard task made more difficult by the need to overcome national cultural and structural barriers. Again, progress has been made in this area compared with the first phase, with the establishment of a team within the administration of Leonardo da Vinci dedicated to dissemination and utilisation of results, and with the inception of specialised dissemination projects within Socrates. But the evaluation clearly demonstrates that these efforts do not go far enough and that there remains substantial potential resulting from the actions supported under the programmes that is not widely known or acted on.
- There are flaws in legislative design of the programmes. The evaluators found a number of flaws in the Socrates and Leonardo da Vinci Decisions. The most important of these was the excessive detail included in the annexes concerning the implementation of the programme actions. These reflected the best attempt of the legislator in 1998/99 to provide in detail for projected needs and requirements up to 2006. However experience has showed the impossibility of predicting accurately in such detail, with the result that the legislative requirements have increasingly stood in the way of adaptations to the programmes to cater for developments in the field of education and training. In one case the requirements were found to be so misconceived as to risk eliminating thousands of participants from Socrates, and necessitated an amendment to the Decision adopted by the Parliament and the Council to remove the problem.

These messages have been reflected in the design of the draft Decision. In particular:

- The design of the programme Decision has been conceived so as to maximise flexibility to adapt to new challenges during the period 2007-13, by formulating actions in as generic a way as possible.
- The introduction of an integrated programme is intended to maximise scope for synergy between the fields it covers.
- A higher proportion of the programme funds will be managed through the indirect centralised procedure, and the management procedures simplified, notably through creation of a single programme committee that will meet in different formations according to the subjects under consideration.
- The need for stronger links with the policy development process and better dissemination arrangements is recognised in the creation of the policy development and dissemination Key Activities in the Transversal Programme.

As far as greater proportionality in financial rules is concerned, the financial and administrative annex to the draft Decision contains a number of interpretations of aspects of the Community Financial Regulation or its Implementing Rules, where these are provided for in that legislation. In order for the Integrated Programme to be in a position to realise its quantified objectives, however, further simplification will be necessary. This may take the form either of amendments to the Financial Regulation or its Implementing Rules directly, or of additional provisions in the annex to this programme Decision which would have the effect of introducing limited amendments to particular provisions of the financial rules, applicable to financial operations under the Integrated Programme only. The Commission is undertaking a parallel exercise on financial simplification, and the necessary amendments will be proposed in the light of the outcome of that exercise.

5.2. Action envisaged and budget intervention arrangements

Methods of management

For the management of this programme, the Commission plans to resort to two forms of externalisation, delegating the management of certain sections of the programme, in accordance with Article 54 of the Financial Regulation, either to national agencies, or to an executive agency. A part of the actions will, however, remain managed in the Commission departments.

Centralised indirect management through national agencies

Recourse to national agencies is required firstly, because of the volume of interventions within the programme, in particular in the mobility actions: the Commission does not have the resources to manage these actions within its services. The very substantial numbers of beneficiaries involved have, in fact, required recourse to such agencies ever since the very first programmes in the field of education and training; this model has slowly been consolidated, and is at present fully recognised by the Financial Regulation.

But there are also qualitative reasons for having recourse to national agencies. These agencies have the advantage of knowing the national context and priorities; they can create a more user-friendly environment for the final beneficiaries; they can provide the appropriate guarantees in a context of strengthened supervision (which includes a precise definition of the respective responsibilities of the Commission and of the national authorities on the issue). In addition, national agencies are often better placed than an institution at central European level to ensure an effective monitoring of the activities supported by the programme, since they are closer to final beneficiaries and know the local context better. They also constitute an effective information relay at national level for the Community programme.

The Commission considers that it is appropriate to decentralise actions where one or more of the following conditions apply:

- It can reasonably be assumed that a rational method of distributing budgetary resources between Member States can be identified that will match the rate of occurrence of the activity across Member States;
- The actions themselves are small-scale or addressed to individuals, so that the full panoply of application and selection at European level is not warranted;

- The actions address needs specific to individual Member States, and should therefore respond to priorities set within that Member State if they are to have an appropriate impact on national policy and practice.

On this basis, the main sections of the programme concerned by this approach are as follows:

- Mobility, partnership and preparatory visit actions within the Comenius, Erasmus, Leonardo and Grundtvig programmes (Article 19(1)(a) and (b), Article 24(1)(a), Article 29(1)(a) and (b), and Article 34(1)(a) and (b));
- Multilateral projects aimed at improving training systems through the transfer of innovation under Article 29(1)(c).

Having recourse to this method of management does not prejudice the visibility of Community action; the agreements made with national agencies require them to indicate the support of the Union for the actions they manage. These agreements also set out requirements as regards non-discrimination in the grant of Community support, as well as the requirements for avoiding conflicts of interest. In accordance with the communication from the Commission to the European Parliament and the Council relating to the Community programme management by national agency networks⁴⁰, national agency agreements will be covered by a Commission Decision adopting provisions setting out the responsibilities of the Commission and the participating countries with regard to national agencies, within the overall context of the general guidelines for implementing the programme.

Article 6.2 of the draft decision shows the criteria that it is proposed to use for the designation of national agencies by the authorities of participating countries.

Centralised indirect management through an executive agency

For other parts of the programme, the Commission plans to delegate to an executive agency. Such an agency is envisaged in the context of the current generation of education and culture programmes (generally to replace the technical assistance offices which have been maintained on a transitional basis); it is proposed to extend the life of this agency, so as also to delegate to it management tasks relating to the 2007-2013 generation of programmes, including the Integrated Lifelong Learning programme

The internal resources of the Commission are insufficient to meet the management needs of all sections of the programme which have to be managed centrally; hence the need under previous programmes to have recourse first to technical assistance offices, then to the executive agency. In addition, it would not be possible to go further with decentralization to national agencies than is currently envisaged; it would amount to delegating to these agencies the management of activities which would not meet the criteria set out above.

Recourse to an executive agency thus constitutes a basis for sound management of centrally managed activities, making optimum use of resources. This approach is based on the idea that the administration should be re-centred on its core activities and priority functions, with the technical implementation of the programmes being carried out by a specialised entity with the necessary resources.

⁴⁰ COM (2001) 648 final of 13.11.2001.

It is proposed that there should only be one executive agency to assist the Commission in the management of all its programmes in the field of education and culture, so as to ensure consistency in treatment and procedure throughout the various programmes, as well as economy. A cost-benefit study carried out before the creation of the agency for the programmes of the current generation concluded that this was an economic approach.

Direct management through Commission departments

Activities managed centrally are not all equally strategic. Some are more sensitive than others (experimental nature, relationship to topical political questions, recipients concerned); it is appropriate that the Commission should retain direct management of a limited number of such projects. This element was taken into account in the distribution between the Commission and the executive agency of the various activities to be managed from Brussels. Managing a certain number of projects within the Commission will also contribute to preserving a suitable level of know-how as regards project management, which will help guarantee the quality of supervision of the executive agency and the national agencies.

Moreover, the management of those parts of the programme entrusted to national agencies will require significant resources at central level (setting the guidelines for national agencies, in accordance with the priorities adopted by the Commission; management of the contractual relations between the Commission and national agencies; follow-up and supervision of management by national agencies). However, it would not be desirable to entrust these tasks to the executive agency, i.e. externalising the monitoring of another externalisation. It has therefore been decided to regard the two externalization options – to an executive agency or to a network of national agencies – as mutually exclusive. Similarly, central exploitation of actions managed by national agencies will be done by the Commission and not by the executive agency.

There will thus be three methods of management within the programme: management by an executive agency; management by national agencies; and direct management by the Commission.

Each action will be managed by the method which is most suited to it, in the respect of the general guidelines on externalisation and while taking care to avoid any overlap with the other two methods. In this way, the coexistence of three methods of management will not create confusion. Nonetheless, where appropriate, procedures and tools common to the three methods of management will be used. In addition, the Commission will consolidate programme management data, whatever the method of management used.

5.2.1. National Agency procedure actions

This section presents sequentially the major National Agency procedure actions of each of the four sectoral programmes. All these actions will be implemented via National Agencies in each Member State, which are responsible for selection of project proposals and for the allocation of Community funds within a contractual framework provided with the Commission.

Individual mobility

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
In-service training for teachers	Grants to individuals	1,400	2,176 (1,900)	101,829	221.625
Work-experience for future language teachers	Grants to individuals	4,126	5,616 (4,900)	16,450	92.383
Upper secondary pupil mobility	Grants to individuals	N/A (new)	2,316 (2,000)	6,691	15.498
Preparatory visits	Grants to individuals	1,000	1,361 (1,200)	20,885	28.416
<i>Total individual mobility</i>				<i>145,856</i>	<i>357.922</i>

The action consists of individual mobility grants for teachers and other school education staff, future language teachers and upper secondary pupils. Four different types of mobility are planned:

- 1) Teachers undertaking in-service training abroad. This type of mobility is currently available under Comenius 2.2.c. The duration of the training is from 1 to 4 weeks.
- 2) Future foreign language teachers acquiring work experience in a school abroad. This type of mobility is currently available under Comenius 2.2.b. The duration of the training period is from 3 to 8 months.
- 3) Upper secondary pupils following courses in another language in a school abroad. This new type of mobility responds to the increasing demand from schools to have the opportunity to send individual pupils abroad for longer periods. The duration of the periods abroad will be up to one school year.
- 4) Preparatory visits by school staff for the preparation of Comenius school partnerships. This type of mobility is currently available under Comenius 1. The duration of the visits is max. 1 week.

The grants are intended to support travel, accommodation and subsistence costs. Real costs of travel are covered (economy fare) and grantholders get a daily or monthly amount for accommodation and subsistence costs. For in-service training, course fees are also covered by the grant. The grant levels for mobility types 1, 2 and 4 have been calculated on the basis of the current average level of these grants, taking into account a need for revised grant amounts for accommodation and subsistence.

For the new type of pupil mobility, real costs of travel will be covered (economy fare) and a monthly amount will be granted for accommodation and subsistence.

School partnerships

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
Comenius partnerships	Grants to individual participating schools	14,200	16,157 (14,200)	64,266	1,038.374

Target: To involve at least one pupil in twenty in joint educational activities during the period of the programme.

This action consists of activities developed jointly by several schools, including both local project activities in each school and various types of cross border mobility, including class exchanges, study visits and project meetings involving teachers and pupils. The standard duration of a partnership is 3 years. The funding consists of a lump-sum amount for local project activities per school of €4,000, plus a variable amount for cross border mobility. The total grant continues to average €14,200 for a 3-year project.

Erasmus

Student mobility

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
Standard student mobility	Grants to individuals	1,050	1,755 (1,542)	1,721,262	3,021.161
Special student mobility	Grants to individuals	N/A (new)	11,404 (10,000)	77,834	887.647
Student placements in enterprises	Grants to individuals	2,200	3,024 (2,649)	210,318	635.977
<i>Total individual student mobility</i>				<i>2,009,414</i>	<i>4,544.784</i>
Intensive programmes	Grants to institutions	21,000	28,331 (25,002)	1,610	45.613

Target: To contribute to the achievement by 2011 of at least 3 million individual participants in student mobility under Erasmus and its predecessor programmes

The action consists of mobility of students and trainees for studies or training abroad in higher education institutions, as well as placements in enterprises, training centres or other organisations. Three different types of mobility are planned:

a) Standard mobility: this is the classical type of mobility which has existed since the programme's inception. The main conditions are: study periods of 3 to 12 months, full

recognition of studies and reintegration into the home university, waiver of tuition fees at the host institution, institutional agreements between sending and receiving institution.

b) Special mobility: this type of mobility is intended inter alia for students enrolled in Joint European Masters programmes. Conditions will be more flexible and individual grants amounts will be higher than in standard mobility.

c) Placements of students in undertakings: this type of mobility will be similar to placements under the current Leonardo programme. The placement duration will be up to 12 months.

The grants are intended to help support travel, accommodation and subsistence costs. Because of the increase in demand has been consistently outstripping the availability of resources, the standard student grant has remained at an average of around €150 per month since 1993. In real terms this represents a 25% cut in its value, and acts as an ever larger obstacle to participation of less-privileged students in the programme. The proposal is therefore to increase the average standard student grant to €250 per month by the end of the new programme.

The placement grant represents an average of some €500 per month for subsistence costs. It is higher than the standard mobility grant mainly because students on placements in enterprises do not normally have access to subsidised accommodation or services, and so have higher living costs. The new unit cost also provides for an increase in placement duration, in parallel with the increased duration envisaged for Leonardo placements (see below).

Intensive programmes are short-term mobility projects organised on a multilateral basis (eg 'summer schools'), based around a single host university. Courses must be taught by teachers and attended by students from at least 3 different countries. These courses therefore combine student and teacher mobility. The grant is a contribution towards the travel and subsistence costs of participating students and teachers and the organisation costs. The unit cost takes account of the need for revised amounts for accommodation and subsistence.

Teacher mobility

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
Short term teacher mobility	Grants to individuals	600	1,028 (900)	279,513	287.397
Long term teacher mobility	Grants to individuals	N/A (new)	11,427 (10,000)	3,384	38.670
Mobility to undertakings	Grants to individuals	1,200	1,535 (1,348)	28,493	43.737
<i>Total teacher mobility</i>				303,390	359.804

This action consists of mobility of teaching staff in higher education institutions in order to teach or train in a partner institution abroad. Three types of mobility are planned:

a) Short term mobility for teaching: teaching periods of 1 to 6 weeks, similar to the current Erasmus TS mobility;

b) New long term mobility for teaching: teaching periods of minimum 1 semester and maximum 1 year - “Erasmus Sabbaticals”. These are full teaching and pedagogic programmes and combined with research ; preference will be given to teaching assignments which are part of integrated programmes leading to joint degrees but other types of teaching assignments will also be possible.

c) Mobility in co-operation with undertakings. This involves teaching staff of higher education institutions going for teaching assignments or periods of practical training in enterprises or training institutions for periods of 1 to 6 weeks.

The grants are intended to help support travel and subsistence costs. The experience with short-term mobility shows that too much financial effort is required from the sending institution to supplement the very low Erasmus grants, and that this is a serious obstacle to participation, so a substantial increase is proposed. The grant for long-term mobility has been calculated on the basis of an allowance of €1,200 per month.

Other staff mobility

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
Other staff mobility	Grants to individuals	1,200	1,583 (1,400)	36,440	57.674

This action consists of mobility of other (non-teaching) staff in higher education institutions and staff of enterprises for purposes of training or teaching. Two broad types of mobility are planned : a) mobility of administrative or other non-teaching staff of higher education institutions for purposes of following practical training either in an enterprise or in another higher education institution ; b) mobility of staff of enterprises for purposes of transfer of knowledge or research results or for teaching. This includes in particular human resources managers, training planners and managers, trainers, occupational guidance specialists, managers, etc.

This action is a continuation and extension of the current “exchanges” action under the Leonardo da Vinci programme. The mobility periods will last between 1 and 6 weeks. The grants are intended to help support travel and subsistence costs. The average grant has been modestly increased to allow for revised accommodation and subsistence costs.

Organisation of mobility

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
Organisation of mobility	Grants to institutions	9,300	29,988 (26,279)	17,500	524.795
Intensive language courses	Grants to institutions	6,000	8,119 (7,115)	2,555	20.745

The “Organisation of mobility” action consists of grants to the higher education institution or enterprises sending and/or receiving mobile students and teachers, to support the cost of

making the necessary provisions for high-quality mobility. These include: language courses, academic and organisational arrangements with partner institutions, including credit recognition and transfer arrangements, practical support for incoming students, etc. The grants will be modulated in proportion to the volume of mobility handled by the higher education institution or enterprise. The increase in the average unit cost reflects the additional workload for universities generated by the substantial increase in Erasmus student and teacher numbers.

Erasmus intensive language courses (EILC) are tailor-made for Erasmus students at the host country. The emphasis is on diversification of the offer of language training, with effort targeted on the less widely used languages. The purpose is to prepare the incoming students in the language of the host country. The grants to institutions are managed via the National Agencies and cover part of the organisation costs incurred by the institution. The students attending the course receive an extra month's grant. A moderate increase in unit cost is planned to reflect revised accommodation and subsistence costs.

Leonardo da Vinci

Trainee placements

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
Trainee placements	Grants to individuals	1,950	3,644 (3,186)	721,772	2,630.123

Target: To increase placements in enterprises to at least 150,000 per year by the end of the programme

This action consists of placements of persons in vocational education and training (VET) in business sector or vocational training institutions abroad, and is funded through individual grants disbursed via mobility projects. The target groups of this action are: persons in initial vocational training, who undertake short placements in the framework of a training programme, and young workers (i.e. people who have completed their training or studies), who undertake longer-term placements in businesses. The purpose is to give the opportunity to people who enter the labour market to undertake an in-service training in another European country, thus improving their employability through experience of different work methodologies and approaches. The placements last between 3 and 52 weeks; the average duration is presently around 6 weeks for persons in IVT (average unit cost €1,250) and around 4 months for young workers (average unit cost €2,950) .

The grants are intended to help support travel, insurance (linked to the work-place such as civil liability, or accident), accommodation and subsistence costs. They also include the costs for pedagogical, linguistic and cultural preparation as well as for the management of the projects by the promoter. There is a demand for longer placements and for a broader opening of the programme to young workers. The intention is to increase the duration of the stays abroad by two months for both target groups, i.e. to 4 months in average for persons in IVT and to 6 months in average for young workers. It is anticipated that the share of total mobility represented by young workers will increase steadily during the new programme, thus raising the average unit cost too. These factors explain the increase of the average unit cost in relation to 2004.

As reinforcing the quality of Leonardo mobility remains one of the main objectives of the programme, it is also intended to take some further action to tackle some present weaknesses, such as for example allowing preparatory visits for project partners if needed, offering help in partner search in order to find partners of good quality abroad, some monetary compensation for the necessary tutoring and mentoring, especially for SMEs receiving young trainees on Leonardo placements.

Trainer mobility

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
Mobility of trainers	Grants to individuals	1,200	1,584 (1,400)	132,000	209.057

This action consists of mobility of teaching staff in VET or of persons responsible for VET (including language training). It is organised in cooperation between training institutions and businesses with the objective of transfer of competencies and innovative methods and practices, sharing of knowledge and experience in different countries and organisational contexts. It applies to teaching and administrative staff responsible for human resources or vocational training planning, vocational guidance specialists (eg within learning providers or the business sector), and language trainers. Mobility lasts for between 1 and 6 weeks; the average duration is 2 weeks

The grants are intended to help support travel, accommodation and subsistence costs. Some 5-10% of the grant is available to support costs for preparation (if needed) and management costs. The unit cost is calculated on the basis of a daily subsistence allowance of 100 € per person plus the travel costs for an average 2-week stay, reflecting slightly increased accommodation and subsistence costs.

Projects for the development and transfer of innovation

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
Transfer of innovation projects	Grants to institutions coordinating projects	320,000 (procedure B pilot projects)	281,893 (250,000)	2,500	704.733

These transnational cooperation projects aim to improve the quality of training systems through the development and transfer of innovation and good practice from elsewhere in Europe. They will involve learning providers, associations/institutions involved in VET, social partners, chambers of commerce, trade organisations, bodies providing guidance and counselling, research centres, NGOs, etc. Minimum participation will be 3 partners from different countries. Compared to the pilot projects currently funded under Leonardo da Vinci, the new type of project will have a smaller size. Following final selection decision by the Commission, grants will be awarded by National Agencies to the coordinating institution for the project, who will be responsible for distributing funds to the partners in accordance with an approved workplan and budget. The normal duration of these projects is 2-3 years. Grants

will cover the costs of development and adaptation of products, and they will include travel and meeting costs for the partners.

Grundtvig

Individual mobility

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
Adult education staff mobility	Grants to individuals	1,000	2,281 (2,000)	20,540	46.858
Adult learner mobility	Grants to individuals	New	1,397 (1,200)	58,500	81.734
European Assistants	Grants to individuals	New	5,771 (5,000)	5,850	33.759
<i>Total Grundtvig mobility</i>				<i>84,890</i>	<i>162.351</i>

Target: To support the mobility of at least 25,000 individuals involved in adult education per year by 2013

Adult education staff mobility consists of grants to enable individual adult education staff of any category (1) to attend formal or non-formal, initial or further training activities, or (2) to carry out teaching or study visits to other European countries. Mobility periods can last up to one year, but the average duration is expected to be just over two weeks. The action is based on the current mobility scheme in Grundtvig. The increase in unit cost reflects the introduction of longer duration mobility and the reinforcement of language preparation where appropriate; it also includes provision for course fees, where payable.

Adult learner mobility is a new action consisting of grants to enable adult learners (singly or in groups) to visit another European country for various types of formal or non-formal adult education activities, including notably (1) European Study Circles (residential seminars bringing together adults as learners and informal teachers from several European countries); (2) European Adult Volunteer Scheme (opportunities for adults and in particular senior citizens to bring their experience to bear in contributing as learning facilitators to the further development of civil society in other European countries). The minimum duration is 1 week ; maximum 1 month. The unit cost assumes travel costs of €350 and subsistence costs for 9 days.

Grundtvig European Assistantships is a new action consisting of grants to enable young adult educators to undertake an assistantship in a formal or non-formal adult education organisation in another European country for the dual purpose of (1) developing the host institution's European dimension through assisting in the teaching of courses on languages/area studies, and (2) contributing to the assistant's professional development. They will cover young people having undergone or currently completing training and intending to have a professional involvement in adult education. The minimum duration is 3 months ; maximum 1 year. The unit cost is based on the assumption of travel costs of €300 plus a monthly grant of €700 for an average stay of 6.7 months.

Partnerships

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
Grundtvig partnerships	Grants to individual participating organisations	8,000	11,351 (10,000)	19,214	218.101

Grundtvig partnerships are designed to encourage organisations involved in adult education, particularly at local level, to collaborate with partners in other European countries on (usually small-scale) projects addressing topics of mutual interest, thereby strengthening the European dimension of their work. Activities include joint meetings, seminars and fieldwork, exchanges of staff and learners, joint cultural events and exhibitions, and collaboration via ICT. They cover all types of organisations involved in providing or facilitating formal or non-formal learning opportunities for adults. Projects may last between 1 and 3 years, the average being 2.5 years. The grant is composed of a lump sum for basic activities plus a variable amount for visits, European courses, and exchanges of staff and learners within the partnership, depending on its specific profile of activities. The increase in unit cost reflects an increased number of adult educators being exchanged and the introduction of courses on Europe as an additional activity from 2009.

Transversal programme

Indirect centralised dissemination projects

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
Dissemination projects	Grants to coordinating organisations	N/A (new)	112,504 (98,661)	350	39.376

These projects will focus on the transfer of products, results and good practice achieved under the Integrated Programme or its predecessors from one country or group of countries to another. Because the essence of the activity is the adaptation of existing products, results etc to function in a particular national context, such projects should most appropriately be managed through National Agencies rather than centrally. Projects normally will last 2-3 years. Grants will be distributed via the organisation coordinating the project and are expected to average EUR 10,000 per year per participant.

5.2.2. Commission procedure actions

This section focuses on the actions of the programme managed through the Commission procedure, which are characterised by their strong multilateral dimension and are generally larger-scale than the National Agency procedure actions, though far smaller in overall volume, representing some 18% of programme expenditure. Such actions will be administered by the Commission, which may delegate some management functions to the Executive Agency established for the purpose.

This section presents Commission procedure actions grouped by type, rather than organised by programme, in interests of legibility and because the structures and cost bases of each type of action are relatively homogeneous across all the programmes.

Multilateral projects

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
Erasmus Curriculum Development & HEI/enterprise projects	Project grant		150.728 (132.280)	1,400	211.019
Comenius, Grundtvig, Policy, Language projects	Project grant		323,822 (286,213)	1,113	360.414
Policy, Language and innovation projects	Project grant		962,782 (854,542)	245	235.882
<i>Total projects</i>				2,758	807.315

(a) Smaller-scale Erasmus projects. These are

(i) Curriculum Development projects, based on the identical action in the existing Erasmus programme, where universities work together to produce either an entire new course or a module for incorporation in existing courses. Such projects will typically involve 5 to 10 higher education institutions and will last 2 or 3 years.

(ii) University/enterprise projects. These new projects are designed to fostering co-operation between higher education institutions and enterprises.

(iii) Multilateral projects aimed at innovation and experimentation in the other areas mentioned in the specific and operational objectives of the programme and the annual call for proposals. They will involve at least 3 higher education institutions, with a normal duration of 2 years.

(b) Medium-sized projects within Comenius, Leonardo and Grundtvig. These cover, for instance, joint projects between 4 or 5 institutions to update materials, methods or training used in the field of school or adult education; or projects bringing specialist language teaching institutions together to develop new language teaching or training materials. Such projects will typically involve between 5 and 10 partners and will last between 2 and 3 years.

(c) A smaller number of large projects, designed to promote innovation and experimental approaches in the different areas of the programme, including in the field of policy development at European level. These would include projects aimed at the creation, experimentation and testing of new tools and approaches with a high impact in the fields of vocational education and training or adult education; projects focusing on the creation and provision of online language courses, particularly in less widely used and less taught languages; etc. These projects will also last 2, 3 or more years, and will typically involve a significantly larger number of partners – some 25-30 on average.

Networks

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
“Standard” networks	Network grant		331,824 (294,047)	917	304.283
Erasmus Thematic Networks	Network grant	450,000	1,242,261 (1,090,221)	98	121.742
<i>Total networks</i>				<i>1,015</i>	<i>426.025</i>

This activity consists of Community support for European networks of organisations active in different sectors of education and training. The aim of such networks, which usually include members from every Member State, is to facilitate the exchange of practices among specialists and to foster reflection at European level on some key transversal issues in the field of education and training.

(a) “Standard” networks are found in Comenius, Leonardo, Grundtvig and in the transversal programmes. These large-scale networks, each in a given thematic area of importance, are designed to act as a forum for ongoing and needs analysis, to promote interaction between projects and partnerships, and to disseminate project outputs and good practice across Europe. As a general rule, all participating countries are represented in each network by the end of the work programme, but Comenius and Grundtvig networks can be smaller. This action also covers the Eurydice network, for the analysis of data relating to education in Europe, and the National Academic Recognition Centres (NARICs) which facilitate the recognition of higher education qualifications between countries.

(b) Erasmus “Thematic Networks”. These are very large-scale actions acting as think-tanks for opinion leaders from academia and society, representing a discipline or cross-disciplinary field of teaching and learning. They involve universities, other higher education institutions, research bodies, professional associations, employers, trade unions, international organisations, NGOs, independent experts and public authorities (including links with EU policies in the field concerned, like human rights, consumer protection, environment, etc.). Each Thematic Network project lasts three years and it involves institutions from all participating countries ; the average number of partners is 60. The increase in unit cost provides for an expansion of the number of partners and activities of thematic networks in response in particular to the Bologna process.

Observation, statistics, indicators

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
Observation, statistics, etc	Grants and tenders		278,028 (246,684)	700	194.620

This activity comprises:

- (a) the collection and analysis of statistics and indicators in key policy areas, notably in the context of the Objectives Process following up the Lisbon goals, the operation of a languages indicator to measure progress towards the Barcelona objective of mother tongue + two languages, etc. The unit will vary according to the activity concerned, but may include market tenders for the collection and analysis of data, as well as grants for projects in the field.
- (b) support for studies in the field of education and training, focusing on areas of policy importance for the European Union. It builds on the existing studies actions of Socrates and Leonardo da Vinci.

Accompanying Measures

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
Standard Accompanying Measures	Project grant		98,322 (86,323)	637	62.631
Other supporting activities	Project grant and tenders		154,369 (136,966)	994	153.443
<i>Total Accompanying Measures</i>				<i>1,631</i>	<i>216.074</i>

Standard Accompanying Measures consist of projects that are otherwise not eligible under the main actions of the programme, such as the organisation of conferences or seminars, the establishment of new European associations etc. The action carries forward the existing Accompanying Measures actions of the Socrates and Leonardo da Vinci programmes.

In addition, this heading covers support for Community initiatives such as Europass and Euroguidance and the maintenance of the Ploteus database, which are not covered elsewhere within the Integrated Programme, and a series of initiatives related to language learning, including the allocation of European Language Prizes, awareness-raising events organised jointly with national media, the operation of a European language indicator to measure progress towards the Barcelona objective, and an annual language conference.

Jean Monnet Programme

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
Jean Monnet Action	Project grant		39,813 (35,325)	2,051	81.656
Named European institutions	Operating grant	2,285,000	4,760,827 (4,213,120)	28	133.303
Other European institutions and associations	Operating grant		665,242 (590,253)	84	55.880
<i>Total Jean Monnet</i>				<i>2,163</i>	<i>270.840</i>

The Jean Monnet programme consists of three actions:

(a) The “Jean Monnet Action” itself, which supports networks and projects at university level to promote the teaching of, research into and reflection on European integration within higher education. In contrast to the remainder of the Integrated Programme, the Jean Monnet Action has worldwide coverage. The sub-actions include support for conferences and dialogue, for the establishment of Jean Monnet chairs, Jean Monnet Centres of Excellence and other teaching activities, for research networks, for national associations of university lecturers and researchers involved in European integration studies, and for networks of young researchers in the field.

(b) Community support for four European institutions in education and training: the College of Europe – Bruges and Natolin campuses; the European University Institute, Florence; the Academy of European Law, Trier; the European Institute of Public Administration, Maastricht. The increase in unit cost reflects the larger role anticipated for these institutions in the new programme period, and the establishment of a new graduate college at Florence.

(c) Community support for other European institutions and associations in education and training. This action will cover the award of some twelve operating grants per year to associations and institutions in the field, selected following an open call for proposals.

5.2.3. Programme-related operational activities

Cash prices (2004 prices in brackets)

Action	Unit	Unit cost 2004 (€)	Unit cost new programme (€)	Volume of realisations	Total cost (€mio)
National Agencies	Operating grant	245,720	822.343 (723,810)	525	431.730
Information & publications	Grants	New	19,447	1,750	34.033
Evaluation	Tenders	330,000	486.964 (428,571)	28	13.635
<i>Total operational</i>					<i>479.399</i>

This activity consists of essential programme-related operational activities, notably:

- 1) The allocation of operating grants to the National Agencies designated by the Member States to handle the indirect centralised actions of the new programme under the “National Agency procedure”. As set out in the draft Decision, this contribution may cover up to 50% of eligible costs of these agencies. The profile includes a rising unit cost across the seven-year period of the programme, reflecting the very substantial increase in the volume of activity with which the agencies will deal (in excess of 300% by 2013). The Commission assumes that the bulk of the increase in workload for the National Agencies will occur in Comenius, Leonardo da Vinci and Grundtvig, where an increase in volume will tend to result in a corresponding increase in the number of grant agreements. In the case of Erasmus, the volume-related increase in workload is likely to be more marginal since the majority of universities already participate in the programme (but the transfer of advanced vocational placements from Leonardo to Erasmus will represent a new area of activity for the agencies concerned).
- 2) Support for information and publications relating to the products and outcomes of the programme. This is complementary to the dissemination key action of the transversal programme, and will address the issue of lack of information about programme achievements and opportunities highlighted in the interim evaluations of Socrates and Leonardo da Vinci.
- 3) Funding for external evaluations of the Integrated Programme, which are an essential to fulfil the Commission’s monitoring and evaluation obligations as set out in the draft Decision. The increase in unit cost reflects the larger scale of the evaluation task for the proposed new programme, given the planned increase in its range of volume of activity.

5.3. Methods of implementation

Mobility, partnership and some project actions (82% of the programme budget) will be implemented by the Commission and National Agencies in the participating countries using the indirect centralised management model set out in the Financial Regulation.

The remaining 18% will be implemented centrally, either directly by the Commission and/or via an Executive Agency established for the purpose.

6. FINANCIAL IMPACT

6.1. Total financial impact on Part B - (over the entire programming period)

6.1.1. Financial intervention

Commitments (cash prices)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
Comenius	142.357	159.506	182.706	221.048	269.569	308.225	328.633	1,612.044
Erasmus	500.113	595.701	693.686	795.151	940.487	1,070.948	1,333.659	5,929.746
Leonardo	320.485	343.131	414.030	488.754	589.276	726.429	767.249	3,649.355
Grundtvig	48.285	50.658	67.459	83.449	98.557	114.237	130.504	593.149
Transversal	101.644	115.938	123.187	124.889	122.335	120.611	122.135	830.739
Jean Monnet	34.116	35.608	37.972	38.732	40.652	41.465	42.295	270.840
Operational	41.387	53.580	61.829	69.259	76.962	84.359	92.022	479.399
Total	1,188.387	1,354.122	1,580.870	1,821.283	2,137.838	2,466.274	2,816.497	13,365.271

6.1.2. *Technical and administrative assistance, support expenditure and IT expenditure (commitment appropriations)*

Commitments (cash prices)								
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
1) Technical and administrative assistance								
a) Executive Agency	19.286	22.519	25.613	26.126	26.648	27.183	27.727	175.101
b) Other TAA:	0	0	0	0	0	0	0	0
- intra muros:								
- extra muros:								
Symmetry	1.248	1.273	1.299	1.325	1.351	1.378	1.406	9.282
Audits	0.787	0.802	0.818	0.835	0.851	0.868	0.886	5.847
Other informatics assistance	1.561	1.592	1.624	1.656	1.689	1.723	1.757	11.602
Experts – project evaluations	1.248	1.380	1.548	1.579	1.610	1.643	1.675	10.683
Subtotal 1	24.130	27.566	30.901	31.521	32.150	32.795	33.452	212.515
2) Support expenditure								
a) Studies	0.520	0.637	0.758	0.828	0.845	0.862	0.879	5.328
b) Meetings of experts	1.040	1.061	1.082	1.104	1.126	1.149	1.172	7.735
c) Information and publications	5.202	3.184	3.247	3.312	3.378	3.446	3.515	25.285
d) Other	0.520	0.531	0.541	0.552	0.563	0.574	0.586	3.867
Subtotal 2	7.283	5.412	5.629	5.796	5.912	6.031	6.151	42.214
TOTAL	31.413	32.978	36.530	37.317	38.062	38.826	39.603	254.729

These costs include the programme contribution to the operating costs of the proposed Education and Culture Executive Agency, in particular the personnel costs relating to this programme. These personnel costs correspond to 140 staff (secondments and temporary agents, and contractual staff) in 2007, and 186 staff in 2013. The increase in human resources across this period reflects the increase in the volume of activity to be managed by the Agency, corresponding to the planned increase in the volume of operational credits to be managed in the centralised (Commission procedure) actions of 200% by the end of the programme compared with 2006.

6.2. Calculation of costs by measure envisaged in Part B (over the entire programming period)

Commitments (cash prices)

Breakdown	Type of outputs (projects, files)	Number of outputs (total for years 2007-2013)	Average unit cost	Total cost (total for years 2007-2013)
Comenius				
In-service training for teachers	Individual mobility	101,829	2,176	221.625
Work-experience for future language teachers	Individual mobility	16,450	5,616	92.383
Upper secondary school pupil mobility	Individual mobility	6,691	2,316	15.498
Preparatory visits	Individual mobility	20,885	1,361	28.416
Partnerships	Project + mobility	64,266	16,157	1,038.374
Projects	Project	420	322,853	135.598
Networks	Project	126	538,088	67.799
Accompanying measures	Project	126	98,021	12.351
Total Comenius				1,612.044
Erasmus				
Intensive programmes	Project + mobility	1,610	28,331	45.613
Intensive language courses	Project + mobility	2,555	8,119	20.745
Standard student mobility	Individual mobility	1,721,262	1,750	3,021.161
Special student mobility	Individual mobility	77,834	11,372	887.647
Student placements	Individual mobility	210,318	3,015	635.977
Short-term teacher mobility	Individual mobility	279,513	1,025	287.397
Long-term teacher mobility	Individual mobility	3,384	11,394	38.670
Teacher mobility to undertakings	Individual mobility	28,493	1,531	43.737
Other staff mobility	Individual mobility	36,440	1,579	57.674
Organisation of mobility	Grant to organisers	17,500	29,988	524.795
Multilateral projects	Project	1,400	150,728	211.019
Thematic networks	Project	98	1,242,261	121.742
Accompanying measures	Project	224	149,871	33.571
Total Erasmus				5,929.746
Leonardo da Vinci				
Trainee placements	Individual mobility	721,772	3,644	2,630.123
Trainer mobility	Individual mobility	132,000	1,584	209.057
Innovation transfer projects	Project	2,500	281,893	704.733

Networks	Project	175	567,717	99.351
Accompanying measures	Project	105	58,007	6.091
Total Leonardo				3,649.355
<u>Grundtvig</u>				
European Assistantships	Individual mobility	5,850	5,771	33.759
Adult learner mobility	Individual mobility	58,500	1,397	81.734
Staff training mobility	Individual mobility	20,540	2,281	46.858
Learning partnerships	Project + mobility	11,351	19,214	218.101
Cooperation projects	Project	560	281,797	157.806
Innovation projects	Project	21	643,022	13.503
Networks	Project	56	549,435	30.768
Accompanying measures	Project	182	58,343	10.618
Total Grundtvig				593.149
<u>Transversal programme: KA1</u>				
ARION study visits	Individual mobility	17,578	1,352	23.774
Cedefop study visits	Individual mobility	17,578	1,352	23.774
Experimental projects	Project	49	416,210	20.394
Innovation projects	Project	21	1,109,892	23.308
Standing conferences	Project	35	665,935	23.308
Eurydice	Project	217	196,916	42.731
NARICS	Project	210	25,547	5.365
Statistics and indicators	Project	133	657,173	87.404
Studies and comparative research	Project	189	443,957	83.908
Accompanying Measures	Project	350	49,945	17.481
Databases	Project	21	138,737	2.913
Euroguidance	Project	210	92,491	19.423
Europass	Project	196	158,556	31.077
Total Key Activity 1				404.859
<u>Transversal programme: KA2</u>				
New language materials	Project	42	554,946	23.308
Online courses	Project	14	2,219,784	31.077
Training tools for language teachers	Project	42	554,946	23.308
Web portal	Project	7	416,210	2.913
Networks	Project	21	416,210	8.740
Awareness raising	Project	28	1,664,838	46.615
Competence tests	Project	7	2,497,257	17.481
Conferences	Project	7	416,210	2.913
European language label	Project	175	88,791	15.538
Total Key Activity 2				171.895
<u>Transversal programme: KA3</u>				
Multilateral projects	Project	140	840,101	117.614
Networks	Project	70	332,968	23.308
ICT development monitoring	Project	28	554,946	15.538
Total Key Activity 3				156.460
<u>Transversal programme: KA4</u>				
National projects	Project	350	112,504	39.376

Multilateral projects	Project	49	1,028,151	50.379
Studies	Project	350	22,198	7.769
Total Key Activity 4				97.525
Total Transversal programme				830.739
Jean Monnet programme: Jean Monnet Action				
Conferences and dialogue	Project	231	61,304	14.161
National Associations	Project	70	22,487	1.574
Research	Project	70	168,653	11.806
Teaching	Project	980	36,742	36.007
Young researchers	Project	700	22,487	15.741
Total Jean Monnet Action				79.289
Jean Monnet programme: Named institutions				
4 institutions	Operating grant	28	4,760,827	133.303
Jean Monnet programme: Other institutions and associations				
Institutions	Operating grant	35	1,124,352	39.352
Associations	Operating grant	49	337,306	16.528
Total other institutions and associations				55.880
Total Jean Monnet programme				270.840
Programme-related operational				479.399
TOTAL COST				13,365.271

The subtotals and overall total do not always sum because of rounding

7. IMPACT ON STAFF AND ADMINISTRATIVE EXPENDITURE

7.1. Impact on human resources

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing and/or additional resources		Total	Description of tasks deriving from the action
		Number of permanent posts 2007 (2013)	Number of temporary posts 2007(2013)		
Officials or temporary staff	A	85.2 (97.6)	0	85.2 (97.6)	<i>Programme implementation</i>
	B	35.7 (40.0)	0	35.7 (40.0)	
	C	62.8 (70.4)	0	62.8 (70.4)	
Other human resources DNE/AUX			AUX A 2.2 (2.6) AUX B 17.6(20.8) AUX C 9.9 (11.7) DNE 17.6(20.8)	2.2 (2.6) 17.6 (20.8) 9.9 (11.7) 17.6 (20.8)	<i>Programme implementation</i>
Total		183.7 (208.0)	47.3 (55.9)	231.0 (263.9)	

7.2. Overall financial impact of human resources – 2004 prices

Type of human resources	Amount (€ million) 2007(2013)	Method of calculation
Officials	19.840 (22.464)	€ 108,000 * 183.7 (208.0) officials
Temporary staff		N/A
Other human resources (specify budget line)	0.238 (0.281) 1.901 (2.246) 1.069 (1.264) 0.792 (0.936)	A € 108,000 * 2.2 (2.6) staff B € 108,000 * 17.6 (20.8)staff C € 108,000 * 9.9 (11.7) staff DNE € 45,000 * 17.6 (20.8) staff
Total	23.836 (27.191)	

The amounts are total expenditure for twelve months.

7.3. Other administrative expenditure deriving from the action – 2004 prices

Budget line (number and heading)	Amount € million 2007(2013)	Method of calculation
Overall allocation (Title A7)		
A0701 – Missions	1.000 (1.000)	1,230 missions of up to 2 days at €650 + 200 missions of 1 week at €1,000
A07030 – Meetings	1.000 (2.000)	€1,160 per participant (€860 travel + €150 per diem * 2 days) = 860 participants
A07031 – Compulsory committees ¹	1.000 (1.000)	€860 per participant = 1,160 participants
A07032 – Non-compulsory committees	0	
A07040 – Conferences	0.500 (0.500)	
A0705 – Studies and consultations	0	
Other expenditure (specify)	0	
Information systems (A-5001/A-4300)		
Other expenditure - Part A (specify)		
Total	3.500 (4.500)	

The amounts are total expenditure for twelve months.

¹ Mixed advisory/management committee (Council Decision 199/468/EC Articles 3 and 4)

I.	Annual total (7.2 + 7.3)	€ 30.758 (average)
II.	Duration of action	7 years
III.	Total cost of action (I x II)	€ 215.303

The planned staff resources amount to an increase of 30% compared with 2006, when steady-state is reached in 2009, compared with an increase in operational credits to be managed through the centralised (Commission) procedure of 200% by the end of the programme. The

increase in staff resources also reflects the increased financial monitoring and verification demands resulting from the significant increase in resources managed through the National Agencies (in excess of 300% by the end of the programme).

The requirements for human and administrative resource expenditure will be met within the budget allocated to the Directorate General responsible within the context of the annual allocation procedure. The allocation of posts will depend in part on the internal organisation of the next Commission and in part on the result of a possible reallocation of posts between Commission services following the new financial perspectives.

8. FOLLOW-UP AND EVALUATION

8.1. Follow-up arrangements

The Commission has developed indicators for each specific and operational objective of the programme. These are set out in the annex to the extended impact assessment document.

Data collection will be assured through the National Agencies for the indirect centralised actions, and the necessary provisions shall be included in the grant agreements between the Commission and the National Agencies, and for the centralised actions directly by the Commission and by the Executive Agency.

For the purpose of data collection by all parties, a dedicated software application will be produced (based on the existing Symmetry system) and implemented concurrently with the start of the new programme.

8.2. Arrangements and schedule for the planned evaluation

An interim evaluation report on the results achieved and on the qualitative and quantitative aspects of implementation is scheduled for March 2011, based on reports from the participating countries. A final evaluation report will be produced by March 2016, likewise based on national reports.

9. ANTI-FRAUD MEASURES

The current proposal has been subject to the new pre-examination procedure with OLAF. It provides in particular that decisions of the Commission, agreements with the National Agencies and the resulting agreements and contracts should provide for monitoring and financial control by the Commission (or any authorised representative), including OLAF, and for audits by the Court of Auditors, which may be undertaken in situ as necessary. These controls may be undertaken in relation to the National Agencies and as appropriate in relation to beneficiaries of grants.